

# STEINBACHER INFORMATION

Herausgeber und Geschäftsstelle: Gewerbeverein Steinbach - Postfach: 0101 - 61444 Steinbach/Ts. - Tel.: 06171-8998340. E-mail: kontakt@gewerbeverein-steinbach.de  
 Inhalt-Redaktion der Steinbacher Information+Verteilung: Andreas Bunk, 61449 Steinbach, Wiesenstr. 6, Tel.: 06171-981936, Fax -981937, andreas@blumen-bunk.de  
 Anzeigen-Aannahemestelle Satz+Layout: Bobbi Althaus, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach, Tel.: 06171-981983, Fax: -981984, stempel-bobbi@t-online.de  
 Berichte oder Bilder für die Steinbacher Info: Texte nur als PDF- oder doc-Datei / Bilder nur als JPG-Datei im Anhang einer E-Mail an: stempel-bobbi@t-online.de  
 Internetadresse: www.gewerbeverein-steinbach.de Nächster Erscheinungstermin: 07.12.2013 Redaktionsschluss: 28.11.2013

**Jahrgang 42 23. November 2013 Nr. 22**

**Filiale Frankfurter Sparkasse ab sofort in neuen Räumen, Gartenstr. 22**



Von links; Bürgermeister Dr. Stefan Naas, Filialleiterin Anette Astheimer und Direktor Dieter Wagner

**Bekanntnis zu Steinbach (Taunus):**  
 Im Rahmen der Wirtschaftsförderung finden regelmäßig Unternehmensbesuche durch Bürgermeister Stefan Naas u. Wirtschaftsförderin Carina Schmidt statt. Solche Besuche ermöglichen den Kontaktaufbau und die Kontaktpflege zwischen Verwaltung und den Unternehmen. Anlässlich der Neueröffnung der Filiale der Frankfurter Sparkasse Anfang November stattete Bürgermeister Dr. Naas den Sparkassenmitarbeitern einen Besuch ab. Der Vertriebsleiter Private Kunden Region Nord der Frankfurter Sparkasse, Direktor Dieter Wagner, nutzte die Gelegenheit, um den Bürgermeister in den neuen Räumlichkeiten zu begrüßen und seine Mitarbeiter vorzustellen. Wagner betonte, dass der Umzug der Filiale als Bekenntnis der Frankfurter Sparkasse zum Standort Steinbach zu verstehen sei: „Ich freue mich, dass wir die Gelegenheit nutzen konnten, um unseren Kunden in zentraler Lage auch in Zukunft das gewohnte Service- und Beratungsangebot bieten zu können.“ Die Frankfurter Sparkasse bleibt der Taunusstadt Steinbach treu und bezieht zum ersten Mal seit Eröffnung ihrer Filiale vor 45 Jahren eine neue Liegenschaft. In der Gartenstraße 22, in direkter Nachbarschaft zum Rathaus, finden die Kunden ab sofort die vertrauten Ansprechpartner, die ihnen zuvor schon im Hessenring bei allen Fragen rund um ihre privaten Finanzen weitergeholfen haben. Mit von der Partie ist natürlich auch Filialleiterin Anette Astheimer, die seit fast 30 Jahren die Frankfurter Sparkasse in Steinbach vertritt. Unverändert steht ihr weiterhin ein sechsköpfiges Team aus Servicemitarbeitern, Privatkundenbetreuern und einem Vermögensberater zur Seite. Am neuen Standort stehen den Kunden rund um die Uhr zwei Kontoauszugsdrucker und ein Geldautomat zur Verfügung. Kleinere Anliegen, wie z.B. die Änderung eines Dauerauftrags oder die Bestellung einer neuen Karte für das Sparkassen-Privatkonto, werden direkt im Servicebereich der neuen Filialräume bearbeitet. Für ausführlichere Beratungsgespräche stehen nun mehrere separate Besprechungsräume zur Verfügung, die die bei finanziellen Angelegenheiten gewünschte Diskretion ermöglichen. Zur Neueröffnung machte das Espressomobil der Sparkasse an zwei Tagen Station in der neuen Filiale, sodass Leiterin Anette Astheimer jeden Besucher mit einer Tasse Kaffee begrüßen konnte. Zudem fand ein Gewinnspiel statt. **Die Filiale Steinbach der Frankfurter Sparkasse in der Gartenstr. 22 ist von Montag bis Freitag von 8:30 bis 13:00 Uhr u. von 14:00 bis 16:00 Uhr, donnerstags bis 18:00 Uhr geöffnet.** Bürgermeister Stefan Naas freut sich, dass mit Bezug der neuen und modernen Liegenschaft die Frankfurter Sparkasse einen Standort in unmittelbarer Nähe zum bisherigen gesucht und gefunden hat. „Dies ist ein Bekenntnis zu unserer Stadt und unterstützt unsere Bemühungen zur Realisierung der Neuen Stadtmitte im Herzen Steinbachs“, so der Rathauschef abschließend.

## DRK Steinbach

**Einladung:**  
**DRK Steinbach, Weihnachtsfeier**  
**Zu unserer Weihnachtsfeier am 11.12.13, Beginn: 15:30 Uhr Ort : Evangelisches Gemeindehaus, Untergasse/ Hessenring,**  
 sind alle Teilnehmer/innen der DRK-Gruppen und die Helfer/innen der Blutspende herzlich eingeladen. Bei weihnachtlicher Stimmung erwartet uns ein unterhaltsames Programm. Die Krönung wird wie üblich das Buffet sein. Wer möchte kann dazu beitragen, dass dies wieder recht abwechslungsreich wird. Bitte Gedeck (Teller, Tasse/ Glas, Besteck) mitbringen.  
**R. Bachmann**

## LAGER VERKAUF am 7. Dezember 2013

**mit VERKOSTUNG!**

### 1€-Aktionen aktuelle Angebote

**AKTIONS TÜTE**  
**5€**

Bitte beachten Sie auch unseren Sonder-Lagerverkauf am 21. Dezember 2013!

Daimlerstr. 3 • 61449 Steinbach/Ts.      Bestellungen außerhalb unseres Lagerverkaufs sind ab einem Bestellwert von 30 € und einer Vorbestellung von mind. 2 Tagen möglich.

Tel.: 06171 - 635 0 • www.krone-gmbh.com

**JEDEN 1. SAMSTAG IM MONAT VON 08:00 - 13:00 UHR**

## Unsere Angebote für Dezember 2013

### IHRE APOTHEKER

**Hexoral Lösung, 200ml**

-30%

Grundpreis € 3,30/100ml      **€ 6,99**  
UVP € 9,96

**Soledum Kapseln forte, 20 Stk.**

-25%

Grundpreis € 8,35      **€ 6,69**  
UVP € 8,95

**Voltaren Schmerzgel forte, 100gr**

-23%

Grundpreis € 12,90/100gr      **€ 12,99**  
UVP € 16,95

**Prospan Hustensaft, 100ml**

-22%

Grundpreis € 4,99/100ml      **€ 4,99**  
UVP € 6,40

**Heumann Bronchialtee „Solubifix“, 30gr**

-20%

Grundpreis € 18,83/100gr      **€ 4,99**  
UVP € 6,47

**Bronchicum Thymian Lutschtabletten, 50Stk.**

-32%

Grundpreis € 7,40      **€ 4,99**  
UVP € 7,40

**Transpulmin Bad, 200ml**

Sonderpreis

Grundpreis € 2,50/100ml      **€ 4,99**

**Bepanthen Wund- und Heilsalbe, 50gr**

-27%

Grundpreis € 11,86/100gr      **€ 5,99**  
UVP € 8,22

**Inneov Hautdichte Tabletten, 40Stk.**

-33%

Grundpreis € 29,90      **€ 19,99**  
UVP € 29,90

**Vichy Liftactiv Serum 10, Augen- und Wimpernpflege, 15ml**

-22%

Grundpreis € 16,33/100ml      **€ 24,95**  
UVP € 32,00

### Unsere Aktion des Monats

**Central Apotheke**  
 Bahnstr. 51, 61449 Steinbach  
 Tel: 06171 - 91 61-1 00

**Unsere Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr 8:00 - 20:00  
 Sa 9:00 - 18:00

Unsere Angebote sind gültig vom 1.-31. Dezember 2013. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Preisangaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten. Verkauf solange der Vorrat reicht. Alle Preise in Euro sind inkl. der gesetzlichen MWST. UVP= unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Für alle Medikamente gilt: Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Diese Angebote erhalten Sie in der folgenden IHRE APOTHEKER Apotheke:

3 - Euro - Sofortrabatt

bei einem **Einkauf ab 25 Euro\***

\*Der Betrag wird mit Ihrem Einkauf verrechnet. Nicht einlösbar für den Einkauf von verschreibungspflichtigen, reduzierten Artikeln, Rezeptgebühren, Sonderpreisen und Angeboten.

IHRE APOTHEKER

Aktion gültig vom 1.12. - 31.12.2013  
Nur von Gültigkeit des Preises.

## Gas - Wasser - Heizung - Bauspenglerei Matthäus Sanitär GmbH

Kronberger Straße 5  
61449 Steinbach  
Beratung +  
Kundendienst  
Tel. 06171-71841



Preiswerte Ausführung  
sämtlicher Maler-  
und Tapezierarbeiten



Baudekoration  
**H.J. KNOBLOCH**

61449 Steinbach (Ts.) · Bahnstraße 33 · Tel. 0 61 71 / 7 25 16



SCHREINEREI  
**Hafer GmbH**

INNENAUSBAU · BERATUNG · PLANUNG  
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND  
KUNSTSTOFF

Ludwig-Erhard-Straße 25  
61440 Oberursel/Ts.

Telefon: 0 61 71 / 73472  
Telefax: 0 61 71 / 783 06  
Mobil: 0172 / 655 1180

**AUTO-SCHEPP** GMBH  
KFZ-REPARATUREN  
ALLE FABRIKATE  
Ihr Partner in Steinbach  
Daimlerstrasse 1  
0 61 71 - 78 0 18  
www.Auto-Schepp.de

25 Jahre  
**Gartengestaltung & Baumpflege**  
**Manfred Schäfer**

- Garten Neu- und Umgestaltung
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Holzbau
- Baumfällarbeiten/Baumpflege
- Teich- und Zaunbau
- Grabneuanlage und Pflege



– Alle Arbeiten werden fachgerecht ausgeführt –

Untergasse 13 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel. (06171) / 78232 - 72173, Fax (06171) 74840  
E-Mail MSGartenland@AOL.Com  
www.gartengestaltung-schaefer.de.ms

**BROST**  
Dach-Bedeckung Gerüstbau  
Flachdachbau Isolierungen  
Spenglerarbeiten  
Industriestraße 24 · 65760 Eschborn  
Telefon (0 61 96) 48 17 30

## Impressum Steinbacher Information

Herausgeber u. Geschäftsstelle: Gewerbeverein Steinbach, Postfach: 0101 - 61444 Steinbach · Tel.: 06171 / 889 83 40 · E-mail: kontakt@gewerbeverein-steinbach.de · Internet: www.gewerbeverein-steinbach.de

Verantwortlich für den Inhalt, Chef der Redaktion sowie der Verteilung:  
Andreas Bunk, 61449 Steinbach (Taunus), Wiesenstr. 6, Telefon: 06171/981936,  
Fax: 06171/287 08 07 · E-Mail: andreas@blumen-bunk.de

Anzeigenannahme: Verantwortlich für Satz und Layout:  
Bobbi Althaus, Bahnstr. 3, 61449 Steinbach (Ts.), Tel.: 06171/981983, Fax: 06171/  
981984. E-Mail: stempel-bobbi@t-online.de

Berichte und Bilder für die Steinbacher Info: Texte nur als PDF- oder Doc-Datei / Bilder nur als JPEG-Datei im Anhang einer E-Mail, Bobbi Althaus, Bahnstr. 3, 61449 Steinbach (Ts.), Telefon: 061 71-981983; E-Mail: stempel-bobbi@t-online.de

Die Steinbacher Information erscheint 2mal monatlich und wird kostenlos an die Steinbacher Haushalte verteilt. Die Einsender von Textbeiträgen erklären sich mit einer redaktionellen Bearbeitung bzw. Überarbeitung oder Kürzung aus Platzgründen einverstanden. Alle Eingaben erfolgen ohne Gewähr auf Richtigkeit. Textbeiträge, die namentlich gekennzeichnet sind, geben die Meinung der Autoren wieder, nicht aber unbedingt die des Herausgebers oder der Redaktion. Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nachdruck, fotomechanische Wiedergabe, Vervielfältigung, Repros von Anzeigen, Dateien aus dem Internet, u.ä., auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers statthaft. Zum Abdruck gekommene Artikel + Fotos gehen in das uneingeschränkte Verfügungsrecht des Herausgebers über. Die Redaktion übernimmt keinerlei Haftung bei fehlerhaften Angaben von Preisen, Produkten, Terminen, Daten oder Uhrzeiten bei Anzeigen oder Berichten in der Steinbacher Information. Die letzte Überprüfung obliegt dem Leser vor Ort. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 1. Januar 2013.

Druck: Oberhess.-Rollen-Druck GmbH, Ernst-Diegel-Str. 12, 36304 Alsfeld  
Nächster Erscheinungstermin: 07.12.2013 · Redaktionsschluss: 28.11.2013

Kath. Pfarrei St. Ursula Oberursel / Steinbach

## St. Martinsfest der kath. Kita St. Bonifatius



Trotz Regen ließen es sich die Kinder, Eltern, Erzieherinnen und Ehemalige des katholischen Kindergartens am 8.11.2013 nicht nehmen, mit ihren selbstgebastelten Laternen eine kleine Wanderung zu starten. Ihnen voraus ritt St. Martin, dessen Geschichte vor dem Antritt des Rückweges nachgespielt und von den Kindern und Erwachsenen aufmerksam verfolgt wurde. Im Anschluss konnte man sich in der Kita mit Weckmännern, Brezeln und warmen Würstchen stärken, außerdem gab es Glühwein und Kinderpunsch. Der Erlös aus dem St. Martinsverkauf wird in diesem Jahr an die Caritas Schüler-Start-Hilfe St. Ursula gespendet.  
**Der Elternbeirat**

Städt. Kita „Wiesenstrolche“

## St. Martins Umzug des Kindergartens Wiesenstrolche



Am 11.11. war es wieder soweit, die Kinder und Erzieherinnen unseres Kindergartens brachen auf zum alljährlichen St. Martins Umzug, mit dabei natürlich die Eltern, Geschwister, Omas und Opas. Angeführt wurde unser Zug auch in diesem Jahr wieder vom Heiligen St. Martin, der auf seinem stolzen Pferd hoch über allen Köpfen thronte. Ehrfürchtig folgten wir Ross und Reiter in der Dunkelheit auf ihrem Weg übers Steinbacher Feld und durch unsere Stadt und sangen aus Leibeskräften alle Martins-Lieder, die in den vergangenen Wochen fleißig einstudiert wurden. Stolz wurden dabei auch die schönen und selbst gebastelten Laternen hochgehalten. Der Zug endete im Garten unseres Kindergartens, wo allerlei Leckereien wie Weckmänner oder Punsch auf das „Umzugs Gefolge“ warteten. Wer allzu durchgefroren war, der konnte sich am gemütlichen Martins-Feuer, das im Garten angezündet wurde, wieder aufwärmen. Für diesen gelungenen Abend sagen wir allen Helfern ganz herzlich „Danke“. Allen voran Frau Haufe und den Erzieherinnen, denn sie haben nicht nur im Vorfeld mit den Kindern die Lieder geübt und die vielfältigen Laternen gebastelt, sondern sorgten außerdem für das leibliche Wohl nach dem Umzug. Auch ohne die Unterstützung der Freiw. Feuerwehr und der Jugendfeuerwehr wäre unser Marsch mit dem schönen Martins-Feuer am Ende nicht machbar gewesen. Und für die authentische Atmosphäre während des Zuges sorgte auch in diesem Jahr wieder unser „St. Martin Kathy Wissel Chefin von „Kathys friendly Western Riders“ auf ihrem Pferd Fatima, unterstützt von ihren Begleiterinnen Carola und Nathaly Richter.  
**Der Elternbeirat**

Städt. Kita „am Weiher“

## Sankt Martins Umzug der Kita "Am Weiher"



"Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin ritt durch Regen u. Wind..." hätten die Kinder, Eltern und Erzieherinnen in diesem Jahr eigentlich singen müssen - haben sich aber vom einsetzenden Dauerregen das Lied und die gute Laune nicht verderben lassen. Angeführt von Sankt Martin hoch zu Ross und sicher begleitet durch die Fackelträger der freiwilligen Feuerwehr Steinbach setzt sich der Zug gegen 17:30 Uhr in Bewegung. Trotz des schlechten Wetters lief unsere 1. Stadträtin, Claudia Wittek, ebenfalls mit und hatte die Grüße des Bürgermeisters und Magistrats im Gepäck, bzw. der Laterne. Mit liebevoll gebastelten Laternen zum Thema "Was ich werden möchte, wenn ich groß bin!" Aufregend wird es, als die Ausgabe der Losgewinne der traditionellen Tombola des Elternbeirates startet. Die Sankt Martins-Gans ist auch in diesem Jahr wieder der Hauptgewinn neben vielen weiteren attraktiven Preisen wie z.B. eine Woche Fußballcamp in der Rhein-Main-Fußballschule. Auch viele Geschäfte und Gaststätten aus Steinbach und den umliegenden Gemeinden beteiligten sich wieder mit vielen Gutscheinen und Sachspenden. An dieser Stelle ganz herzlichen Dank dafür. Besonders erwähnen möchten wir: Marktmetzgerei Huber aus Gießen, Rhein-Main Fußballschule, Bobbi Althaus Schreibwaren, Familie Salerno für den gespendeten Hauptpreis. Die Wundertütenkinder mit ihren Erzieherinnen Simone Ludwig und Jeannette Thome-Kretz haben für das St. Martins-Fest eine großzügige Geldspende der Taunus Sparkasse entgegengenommen. Die Kinder freuten sich über das gesammelte Geld, das ebenso wie die Einnahmen aus dem Losverkauf der Tombola ihrer Kita zu Gute kommt. Ein großer Dank gilt auch unserer Sankt Martin-Darstellerin, Frau Brigitte Rothenbücher, mit ihrem Pferd Gitano.  
**Elternbeirat der Kita " Am Weiher "**

Susi und Stefan Bergmann mit Hanna

## Wir erfüllen Weihnachtswünsche

Wunschzettelbäume wollen geplündert werden  
„Ein Puppe“, „ein Feuerwehrauto“, „eine Barbie“, „ein Bilderbuch“ - so oder so ähnlich lauten die Wünsche, die auf den Wunschzetteln stehen, die in den vier Geschäften in Steinbach hängen. Die ganz besonderen „Weihnachtsbäume“ sind bei: **Franziskus-Apotheke, Berliner Str. 39; La Gatta Moden, Bahnstraße 25; Quellenhof, Kirchgasse 9; Bobbi Althaus Schreibwaren, Bahnstraße 3** und warten darauf „geplündert“ zu werden. Hinter den Wünschen stehen Kinder aus Steinbach, die an Heiligabend nicht mit einem reichen Gabentisch rechnen können. Dazu wurde sich bei den Steinbacher Kindergärten, die Betreuungsschule, der evangel. Kindergarten und der kath. Kirche diskret über die Anzahl der Kinder informiert, die dann in den Genuss der Geschenke kommen sollen. Selbstverständlich bleiben die Beschenkten anonym. Die Namen sind nur dem Kindergarten bekannt, damit die Geschenke auch entsprechend zugeordnet werden können. Wer dankenswert also einen Wunschzettel vom Baum nimmt geht die Verpflichtung ein, das Geschenk auch wirklich zu besorgen und den kleinen Erdenbürger nicht zu enttäuschen. **Das hübsch verpackte Präsent soll bitte bis zum 12. Dez. 2013 dort wieder abgegeben werden, wo man auch die Karte entnommen hat.** Wir freuen uns darauf mit Ihrer Unterstützung  
**Susanne und Stefan Bergmann**

Ökumenische Eine-Welt-Gruppe Steinbach

## Große Resonanz beim jährlichen Frauenfrühstück



Am 2. Nov. hatte die Eine-Welt-Gruppe wieder ins herbstlich geschmückte evangelische Gemeindehaus eingeladen. Ein großes Büffet, unter anderem mit fair gehandeltem Kaffee, Tee und Orangensaft von der GEPA, köstlichem Brot und Brötchen vom Quellenhof und selbst gebackenen Kuchen erwartete die 80 Besucherinnen. Nachdem sich alle gestärkt hatten, begrüßte Dr. Elisabeth Viehmann die Anwesenden und stellte die Referentin Barbara Welte aus Oberursel vor. Das diesjährige Thema **„Fanaka – ein Schulprojekt in Tansania“** konnte Frau Welte den Anwesenden sehr anschaulich nahebringen und mit vielen eigenen Eindrücken und Fotos untermauern, denn sie hat es mitgegründet und unterstützt es seit nunmehr 9 Jahren. Die Frauen der Eine-Welt-Gruppe freuen sich, dass ihre Veranstaltung auf so viel Interesse gestoßen ist und zu angeregten Gesprächen beigetragen hat. Besonders danken möchten sie den 5 engagierten Konfirmanden und Konfirmandinnen, die durch ihre tatkräftige Hilfe zum guten Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben. **Das nächste Frauenfrühstück findet 2014 wieder am ersten Wochenende im November statt.** Auch auf dem Weihnachtsmarkt ist die Eine-Welt-Gruppe vertreten. Diesmal im neuen Stand. Es gibt fair gehandelte Lebensmittel und Kunsthandwerk, selbst gebackene Bethmännchen und selbst gemachte Marmelade aus ökologischem Anbau.  
**Margit Gönsch**

Angelsportverein Steinbach 1980

## Angelsportverein Steinbach - Einladung . . .

. . . zur Weihnachtsfeier am 07. Dezember 2013  
Zu unserer Weihnachtsfeier am Samstag, den 7.12.2013, Beginn um 18.30 Uhr (Einlass 18.00 Uhr), laden wir unsere Mitglieder u. Freunde recht herzlich ein. Die Feier findet im Kolleg, 1.Stock in der Friedrich-Hill-Halle, der Turnhalle der TuS, in der Obergasse 33 statt. Um für diesen Abend vorzusplanen zu können, benötigen wir sofort Ihre verbindliche Anmeldung an Reinhard Müller, Tel.: 06171-988861 oder an Gerd Pfeiffer, Tel.: 06171/72618 oder eMail an Angelsportverein-Steinbach-1980@gmx.de. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.  
**Der Vorstand**

DRK Steinbach

## „Mit vereinten Kräften Leben retten“. . .



. . . unter diesem Motto hatte der Blutspendedienst Hessen zur Blutspende am 28. Oktober eingeladen. Aus Anlaß des Doppeljubiläums, 150 Jahre Rotes Kreuz und 60 Jahre Blutspendedienst Hessen, gab es eine Blutspendestaffel, die in Baden-Württemberg und Hessen von Juni bis November 2013 insgesamt 210 (150 + 60) Termine besuchte. Die Ortsvereinigung Steinbach gehörte zu den Auserwählten und wir „feierten“ dieses Ereignis gebührend. Um 16.00 Uhr nahmen der Bürgermeister, Dr. Stefan Naas und der Magistrat der Stadt Steinbach im Beisein vieler Blutspender die Staffel entgegen und als besondere Überraschung für die Blutspender gab es eine köstliche Geburtstagstorte. Der Blutspendedienst und die regionale Presse hatten diesen besonderen Blutspendetermin angekündigt und so freuten wir uns über regen Besuch, 100 Blutspender kamen in die Geschwister-Scholl-Schule, dabei waren 9 Erstspender und 9 Mitglieder der Steinbacher Feuerwehr. Wir danken allen Spendern ganz herzlich, besonders auch den ehrenamtlichen Helfern für all ihre Mühe, Frau Baum für die wunderbaren Torten, Herrn und Frau Matthäus für die guten Bio-Äpfel, der Leitung der Geschwister-Scholl-Schule für die Gastfreundschaft und allen Hausbesitzern, die uns gestatten, die Transparente an ihren Häusern zu befestigen.  
**Die nächste Blutspende findet statt am 27. Jan. 2014.**

# In Steinbach leben und einkaufen

## Viel Schwung und Bewegung auf der Bahnstraße

Aktuell sind die Arbeiten zur Erneuerung der Binder- und Deckschicht im Bereich von der „Untergasse“ bis hinter die „Altkönigstraße“ in vollem Gange. Die Arbeiten werden bis Ende dieser Woche abgeschlossen, so dass ab nächster Woche bis zum Abschluss der Bauarbeiten der Abschnitt von der „Austraße“ bis hinter die „Feldbergstraße“ voll gesperrt wird. Dieses wurde in der letzten Ausgabe der Steinbacher Info (Nr. 21) bereits angekündigt. Die Umleitung über die „Feldbergstraße“ und „Bornhohl“ wird wie bereits berichtet aufgehoben.

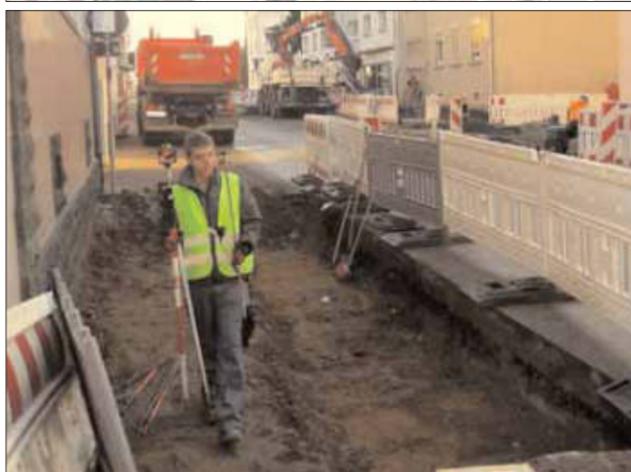
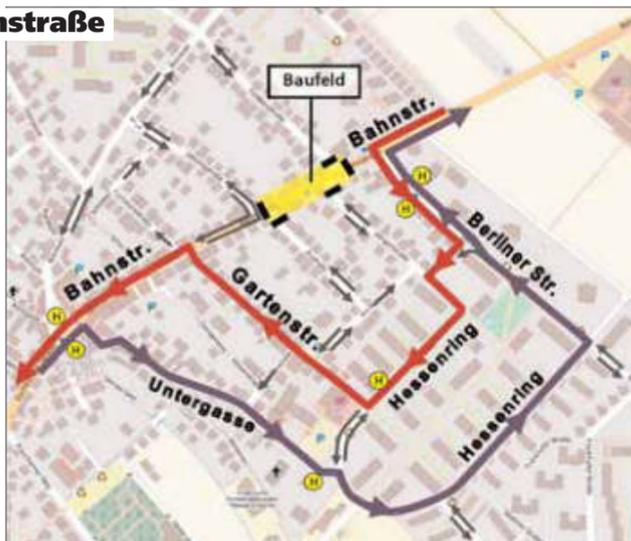
Die neue Umleitung in Richtung Eschborn erfolgt über die „Berliner Straße“, „Wingertstraße“, „Hessenring“ u. „Gartenstraße“ – in Gegenrichtung, wie dieses bestehend der Fall ist, über die „Untergasse“, den „Hessenring“ und die „Berliner Straße“. Die Fußgängersignalanlagen (FSA) für die Schulwegesicherung wurden mit Ausnahme der FSA „Gartenstraße“ / „Hessenring“, die zeitnah ebenfalls noch aufgestellt wird, bereits aufgestellt. Im Zuge der Erneuerung der Binder- u. Deckschicht wurden ebenfalls die Schäden in der L 3006 im Straßenunterbau und Straßenaufbau beseitigt, die durch den Wasserrohrbruch in Höhe des Gebäudes „Bahnstraße“ 2 entstanden waren.

Weiterhin ist die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik erfolgt. Im 3. BA werden im Auftrag der Telekom noch bis Ende November durch eine Drittfirma Arbeiten zum Umbau des Schachtes im Gehweg auf der in Richtung Oberursel linken Seite durchgeführt. Hieraus resultiert, dass der Gehweg in diesem Bereich dann auch zeitnah mit Pflaster verschlossen werden kann.

Im Abschnitt von der „Untergasse“ bis hinter die „Altkönigstraße“ werden auf der linken Seite aktuell Arbeiten zum Einbau des Frostschutzmaterials sowie Pflasterarbeiten durchgeführt. Weiterhin wird die Fußgängersignalanlage am „Pijnackerplatz“ in Höhe der „Untergasse“ neu hergestellt. Im Abschnitt hinter der „Altkönigstraße“ bis hinter die „Feldbergstraße“ erfolgt die Erneuerung der Anschlussleitungen an den Kanal sowie die Erneuerung der Wasserleitungen – Hausanschlüsse.

Nach Abschluss vorgenannter Arbeiten in diesem Bereich erfolgt die Versetzung der Bordanlagen, die Verlegung der Leerrohre sowie die Pflasterung der Gehwege. Die Baumpflanzungen erfolgen in der 48. KW 2013. Ein exakter Termin für den Einbau der Binder- und Deckschicht in der L 3006 zwischen der „Altkönigstraße“ bis zur „Feldbergstraße“ wird in der nächsten Ausgabe der Steinbacher Info bekannt gegeben. Sollte das Wetter weiter „mitspielen“ wird eine Fertigstellung der Arbeiten vor Weihnachten nach derzeitigem Kenntnisstand erreicht werden.

**Carsten Brandt**



**ZEITPLAN**  
Sollte das Wetter weiterhin so „mitspielen“ wird eine Fertigstellung der Arbeiten vor Weihnachten nach derzeitigem Kenntnisstand erreicht werden.

### Fräsarbeiten bei der Kanalsanierung

Hier Bilder von den „grabenlosen“ Kanalsanierungsarbeiten, die inzwischen weitestgehend abgeschlossen sind.



In der Vorbereitung wird mit den Fräsarbeiten angefangen (oben). Danach wird ein flexibler Kunststoffschlauch X durch den Hauptkanal gezogen und gehärtet und fertig ist die „neue“ Kanalröhre.



**Carsten Brandt**  
Brandt Projektsteuerung  
Email: info@brandt-ps.de  
Verantwortlicher Projektleiter für die Sanierung der „Eschborner Straße / Bahnstraße“.  
**Ansprechpartner der Firma Schütz**  
Frank Borschel (Projektleiter)  
E-Mail: f.borschel@wilhelm-schuetz.de  
Polier: Steffen Dehnert  
E-Mail: s.dehnert@wilhelm-schuetz.de

Jetzt zugreifen es lohnt sich!

## Baustellen-Rabatt

Jacken / Mäntel  
**-30%**

**La Gatta**  
Mode mit Stil  
Größen 36-52

Bahnstraße 25 • Steinbach/Ts. • Tel. 06171/76611 • www.la-gatta.de

## BOBBI ALTHAUS

Schreibwaren - Büroartikel - Schulbedarf  
Biom. Paßbilder - Stempel auf Bestellung  
Texterfassung - Hermes-Paket-Shop  
Schuh-Reparatur-Service

**Kalender für 2014 sind da!**  
**Weihnachtstüten und -kerzen**  
**Nostalgie Adventskalender**  
(auch in Postkartengröße)

Bahnstr. 3 • 61449 Steinbach • Tel. 06171-981983  
E-Mail: stempel-bobbi@t-online.de

**CHRISTOPH SAMITZ IMMOBILIEN**

Tel. 06196 - 43778  
www.csimakler.de

**IHR IMMOBILIEN-PARTNER IN STEINBACH!**  
Verkauf-Vermietung-Bewertung

Christoph Samitz Immobilien • Oberortstraße 27 • 65760 Eschborn

# Jatho

Rechtsanwälte und Notar  
**Klaus-Uwe Jatho**  
Rechtsanwalt und Notar  
**Boris Jatho**  
Rechtsanwalt

Bahnstraße 9, 61449 Steinbach/Taunus  
Tel.: 0 61 71-75001, Fax: 0 61 71-8 60 47  
E-Mail: info@rae-jatho.de

[www.rechtsanwalt-jatho-steinbach.de](http://www.rechtsanwalt-jatho-steinbach.de)

Wir stehen Ihnen in allen Angelegenheiten als versierter Rechtsberater und verlässlicher Vertreter zur Seite, insbesondere bei Fragen rund um das allgemeine Zivilrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Familienrecht und Erbrecht. Auch unsere große Erfahrung im Forderungsmangement, z. B. Durchsetzung oder Abwehr von Forderungen setzen wir für Sie und Ihr Unternehmen gerne gewinnbringend ein.

Der Notar **Klaus-Uwe Jatho** steht Ihnen darüber hinaus mit seiner über 25-jährigen Erfahrung zuverlässig und kompetent bei notariellen Geschäften aller Art, insbesondere bei Immobilienkaufverträgen, Schenkungen, Testamenten und Erbverträgen, aber auch Registeranmeldungen und handels- und gesellschaftsrechtlichen Angelegenheiten, wie Neugründungen, Satzungsänderungen, Abtretungen von Geschäftsanteilen und vielen weiteren Rechtsgeschäften zur Verfügung.

Sie erreichen unsere Kanzlei in der Bahnstraße, wie gewohnt zu Fuß oder mit dem Auto, trotz Umleitung.

# GELBE SÄCKE

**Nächste Abfuhr:**  
**Montag 2. Dezember 2013**

## Stadt Steinbach

## Goldene Hochzeit Christel &amp; Paul Satzek



Die Eheleute Christel & Paul Satzek feierten am 8. Nov. 2013 ihre goldene Hochzeit. Die Beiden sind erst vor kurzen nach Steinbach (Taunus) gezogen, aber fühlen sich in Ihrer neuen Heimat schon sehr wohl. Bürgermeister Naas gratulierte herzlichst und überbrachte die Glückwünsche des Magistrates der Stadt Steinbach (Taunus), der Hessischen Landesregierung und des Hochtaunuskreises und wünscht noch viele gemeinsame glückliche und gesunde Ehejahre in Steinbach (Taunus).

## ER + SIE Steinbach

## „ER + SIE“ Herbstausflug 2013



Ein voll gelungener Höhenflug, war wieder unser Herbstausflug. Wie könnte es auch anders sein, er führte auch nach Frankfurt/Main. Ist das Wörtchen „Main“ sehr wichtig? Um Schiff zu fahren ja, ganz richtig. Das war ja auch, wie man schon ahnt, von vornherein von uns geplant. Drum führte der direkte Weg, in Frankfurt gleich zum „Eisern' Steg“. Zuerst bis Griesheim, dort war Ende, hier machte unser Schiff die Wende, damit es sich Main aufwärts wühle, zur allbekanntnen Gerbermühle. Ab jetzt benutzen wir die „Hufe“, nach Offenbach zur Main-Staustufe und weiter, bis man endlich stoße, auf's Denkmal von der „Grünen Soße“. Ab Oberrad galt's Kräfte sparen, zurück dann wieder Schiffchen fahren. Am „Eisern' Steg, dem schon sehr alten, der durch die Schlösser wird gehalten, war mit der „Beine Schonung“ Schluss, so dass man wieder laufen muss. Am Main entlang zum Ziellokal, zu Äbelwein und Essenswahl. Hier klang der schöne Tag nun aus, gesättigt fuhrten wir nach Haus. Nur leider war ich fern geblieben, da mich der Arzt hat krankgeschrieben.

## FDP - Steinbach

## Ehrung Günter Stasch - 25 Jahre in der FDP



Günter Stasch ist seit 25 Jahren Mitglied der FDP-Steinbach. Nach mehreren Besuchen der Ortsverbandversammlungen der FDP Steinbach hatte Marianne Schwalbe, Günter Stasch im Jahr 1988 als Mitglied geworben. Wenn man Günter fragt, warum er Mitglied geworden, und nun schon solange dabei ist, antwortet er: „Interesse an der Ortspolitik, aber besonders die freundschaftliche, familiäre Atmosphäre im Ortsverband, mit Menschen, die füreinander da sind.“ Dabei legt er auch großen Wert auf Toleranz und Liberalität. Günter Stasch war Mitglied im Kreisvorstand der FDP, stellvertretender Vorsitzender in Steinbach und auch als Stadtverordneter in der FDP-Fraktion, wo er im Haupt- und Finanz- sowie im Sozialausschuß tätig war. Viele andere ehrenamtliche Aufgaben im Modellbauclub, Steinbacher Gewerbeverein sowie der Organisation und Ausrichtung des Weihnachtsmarkts, hat er jahrzehntelang mit großem Engagement begleitet. Die Planung, Ausrichtung und Durchführung der FDP-Wahlkämpfe, das Aufstellen der Plakatsänder waren bei der FDP Steinbach wichtige Aufgaben. Durch seinen Farben-Einzelhandel in der Kirchgasse hatte er immer Kontakt mit den Menschen und war dadurch auch gut informiert, wo den Bürgern der Schuh drückt und konnte dies in die FDP-Stadtpolitik mit einbringen. Gefragt, warum er all das solange schon macht, antwortet er: „Nur wenn man bereit ist, sich für andere einzusetzen, kommt auch viel zurück, z. B. Freundschaften, die älter als 25 Jahre sind.“

## Evang. St. Georgsgemeinde Steinbach

Weihnachtskonzert am 8. Dez. in der St. Georgskirche  
Ja, wir sind wieder soweit . . . Der Weihnachtsmarkt steht fast wieder vor der Tür!

Habt Ihr Euch schon Gedanken gemacht, was Ihr beim diesjährigen Kinder- Jugend-Konzert am 08.12. um 14.00 Uhr spielen wollt? Seit vielen Jahren findet parallel zum Weihnachtsmarkt in der St. Georgskirche ein Kinder-Jugend-Konzert zugunsten der Hilfsorganisation „Ekupholeni“ für Aidskranke in Afrika statt. Diesmal werden die Musiker zusätzlich für die Organisation „LOG Luftfahrt ohne Grenzen“ mit Sitz in Frankfurt musizieren. Seit 2003 werden durch die Organisation weltweit Projekte für notleidende Kinder durchführt. Gemeinsam mit Partnern in sechs weiteren Ländern Europas, nutzt LOG die Luftfahrt für humanitäre Zwecke. Das Ziel ist die Förderung von Hilfsorganisationen in aller Welt – nicht nur in Form von materiellen Spenden, sondern auch durch die Organisation und Koordination des Transports von Menschen und Hilfsgütern mit dem Flugzeug. Mit Hilfe von Privatpersonen, Firmen und natürlich auch Fluggesellschaften wird beispielsweise die Reise von Kindern zu dringend benötigten medizinischen Eingriffen in Deutschland oder der Transport von Medikamenten und Hilfsmaterial in Krisengebiete in aller Welt ermöglicht. Kinder spielen für Kinder ist die Grundidee der Veranstaltung. Als Leiterin des Projekts lege ich sehr viel Wert drauf, dass Kinder und Jugendliche die Möglichkeit bekommen, sich für Andere und für die Gesellschaft einzusetzen. Musizieren kann man auf der wunderschönen Stumm-Orgel oder einem Clavinova, solistisch oder in einer Gruppe, mit einem Streichinstrument oder einem Blasinstrument. Wir hören Euch mit gespitzten Ohren zu und sind schon jetzt gespannt, wie viele sich bei Ellen Breitsprecher (06171/981403) bis zum 01. Dezember anmelden. Fangt schon mal an zu üben und besprecht es mit Eurem Instrumentallehrer. Bis dann und eine gute Vorbereitung wünscht Euch  
**Ellen Breitsprecher**

## „die brücke“ Steinbach

## „die brücke“ lädt zum Adventskaffee

Der Vorstand der Bürgerhilfe „die brücke“ lädt alle Mitglieder und Freunde zum Adventskaffee am Sonntag, 1. Dez. 2013 herzlich ein. Wir feiern ab 15.00 Uhr im Zentrum für Jung und Alt, Kronberger Straße 2, in Steinbach. Das Kuchenbuffet wird sicher, wie auch in den vergangenen Jahren, reich gedeckt sein. Gemeinsam wollen wir uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. Damit wir wissen, wie viele Gedecke wir brauchen, bitten wir um Anmeldung. Diese ist dienstags von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 11.00 bis 12.30 Uhr im Büro der Bürgerhilfe „die brücke“, Hessenring 24 (Souterrain) oder beim Mittwochsfrühstück (von 9.00 bis 11.00 Uhr) im Treff für Alt und Jung, Kronberger Straße 2, möglich. Sie können sich auch telefonisch unter 06171/98 18 00 anmelden. Bitte rufen Sie auch diese Nummer an, wenn Sie einen Kuchen spenden wollen. Wir freuen uns auf einen besinnlichen und gemütlichen Nachmittag.  
**Der Vorstand**

## Frauenstammtisch Steinbach

Frauenstammtisch am 3.12.2013 im „Ile-de-Re“  
Der nächste Frauenstammtisch findet am 3.12.2013 um 19 Uhr im Restaurant „Ile-de-Re“, Eschborner Str. 2 statt. **Helga Kaddatz**

## Kleintierzuchtverein Steinbach

## 50 Jahre Mitglied im Geflügelzuchtverein



## Helmut Gissel ist seit 1963 Mitglied im Geflügelzuchtverein Steinbach.

Seit dieser Zeit züchtet er die Taubenrasse „Brünner Kröpfer“ in verschiedenen Farben, mit denen er schon einige Erfolge verbuchen konnte. Außerdem züchtet er Zwerghühner der Rasse Barnevelder und Holländer. Verschiedenes Ziergeflügel kann man auch noch in seinen Volieren bewundern. Helmut Gissel ist seit vielen Jahren in unserem Vorstand tätig: er war 2. Vorsitzender, Jugendwart u. seit 1991 bis heute ist er Beisitzer. Als Platzwart ist er in unserer Zuchtanlage unentbehrlich. Für seine langjährige Vorstandsarbeit und Hilfsbereitschaft möchten wir ihm unsere Anerkennung aussprechen. Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und noch recht viele Zuchterfolge.

Werner Fuchs ist seit 50 Jahren Mitglied im Geflügelzuchtverein Steinbach und seit einigen Jahren als Beisitzer in unserem Vorstand tätig. Obwohl er kein aktives Mitglied ist und keine Hühner oder Tauben züchtet, können wir - wann immer wir Hilfe bei unseren Ausstellungen oder anderen Aktivitäten benötigen - fest auf seine Hilfe zählen. Für seine langjährige Mitgliedschaft und tatkräftige Unterstützung möchten wir unseren Dank aussprechen u. wünschen ihm für die Zukunft alles Gute. **Der Vorstand**

## Gesangverein Frohsinn Steinbach

## „Frohsinn Adventskonzerte“ am 14.12. um 19 Uhr und 15.12. um 17 Uhr

Advent – Hoffnung und Freude. Licht, das dem Dezember die Dunkelheit nimmt und ihn zu einem besonderen Monat macht. Wir freuen uns sehr, dass wir auch in diesem Jahr ein Adventskonzert veranstalten dürfen. Wir bedanken uns dafür herzlich bei der evangelischen Kirche in Steinbach. Der Gemischte Chor und der Kinderchor des Gesangvereins „Frohsinn“ in Steinbach laden Sie herzlich ein zum traditionellen Adventskonzert! Chor und Kinderchor sind zu Gast in der evangelischen St. Georgskirche und freuen sich darauf, in diesem Jahr zwei Konzerte zu veranstalten. Die Plätze in der kleinen Kirche sind nicht ausreichend für unsere Zuhörer, daher singen wir am **Samstag, 14. Dez. um 19 Uhr und am Sonntag, 15. Dez. um 17.00 Uhr**. Damit Sie jetzt schon sicher sein können, dass Sie einen Platz in der Kirche haben, erhalten Sie ab 20. November 2013 für die gewünschte Zeit eine kostenlose Eintrittskarte bei Bobbi Althaus-Schreibwaren, Bahnstraße 3. Wir bedanken uns schon jetzt bei Bobbi und Irgard Althaus für diese Unterstützung. Chorleiter Wolfgang Gatscher hat in diesem Jahr mit dem Chor die Pastoralmesse op. 110 von Ignaz Reimann einstudiert. Ergänzt durch stimmungsvolle Adventslieder aus alter und neuer Zeit erhält die Aufführung einen Rahmen, der

## Einladung zur Adventausstellung mit



## Candle-Light-Shopping

Freitag, den 22.11.2013  
von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr

## Ausstellung

Samstag, den 23.11.13 von 8.00 - 16.00 Uhr  
Sonntag, den 24.11.13 von 11.00 - 17.00 Uhr

Feiern Sie unsere

## 10. Adventausstellung

mit uns bei einem Glas Sekt und weihnachtlichen Genüssen.  
Zu unserem Jubiläum haben wir viele Ideen für Sie vorbereitet. Lassen Sie sich überraschen.



## Blumenhaus Muffert

Volkman GbR  
Hauptstr. 2 · 65760 Eschborn  
Tel. 06196 / 41095 · www.blumenhaus-muffert.de

## JAGE-Elektrotechnik

## Elektrohandel und -installation e.K.

- Elektroinstallationen aller Art
- Antennen- und SAT-Anlagen
- Telefon- und Netzwerkverkabelung
- Photovoltaik - Anlagen
- Rolladen- und Garagentorantriebe
- Hausgeräteservice - E-Check
- Sicherheits- und Rauchmeldesysteme

Industriestraße 6 Telefon: 06171 / 74353  
61449 Steinbach/Ts. Telefax: 06171 / 706683

www.jage-elektrotechnik.de

## Marschner

## ROLLÄDEN · MARKISEN · TORE

Inh. Thomas Stottut  
Rolladen- und Jalousiebaumeister

Oberurseler Str. 83 Telefon 06171-76215  
61440 Oberursel-Weißkirchen Telefax 06171-75443  
www.marschner-rolladenbau.de

## AUTO CHECK

Tanken Sie für die Hälfte! Mit...

Autogas  
(LPG Flüssiggas)

Wir rüsten Ihr Fahrzeug entsprechend um.

...so macht Auto fahren wieder Spaß!

## Kfz-Reparaturen Fa. Karlheinz Günther

Inh. Michael Kleine  
Industriestraße 6 · 61449 Steinbach  
Tel. 0 61 71 / 7 84 33 · Mail: guenther@t-online.de

## Pizzeria „Pisa“

Tel. 06171-74700

61449 Steinbach / Taunus · Untergasse 2  
Liefer-Service - Tel. 7 47 00

Von Montag bis Sonntag:  
Täglich wechselnde Menüs

## Fehlt ein geeigneter Raum? Bedienung...?

## PARTY-SERVICE WITTEK

Wir liefern Ihnen vom kleinen Imbiß bis zum festlichen Menu und Büffet alles, was Ihr Herz begehrt.

Feldbergstr. 6 · 61449 Steinbach (Ts.)

Tel. 0 61 71 - 7 68 71

www.party-service-wittek.de

den sonst betriebsamen Dezember innehalten lässt. An der Orgel wird der Chor durch Frau Yumi Yokoyama begleitet. Der Kinderchor eröffnet das Konzert. Der Gesangverein Frohsinn freut sich auf Ihren Besuch. Sicherlich Sie sich Ihre Karte, solange der Vorrat reicht! Der Eintritt ist frei! Übrigens: Der Kinderchor eröffnet auch in diesem Jahr wieder den Steinbacher Weihnachtsmarkt!  
**Der Vorstand**

**Evang. St. Georgsgemeinde Steinbach**

**Adventskonzert der Gruppe "Stringdance" am 1. Dezember**

Am Sonntag, 1.12.2013 um 17 Uhr veranstaltet die Ev. St. Georgsgemeinde Steinbach (Ts.) zum 1. Advent in der Ev. St. Georgskirche wieder ein auf die Adventszeit einstimmendes Konzert. Die Gruppe "Stringdance", bestehend aus den vier Multi-Instrumentalisten Nicola Klöckner, Rüdiger Horne, Jürgen Wüsthoff und Michael Kaul trägt, ähnlich wie bereits im vergangenen Jahr, beschwingtes "weihnachtliches Bluegrass" vor. Zu den Liedern gibt es jeweils eine kleine Einführung mit Erläuterungen und Hintergrundinfos. Der Eintritt ist frei - aber für jede Spende, die zur einen Hälfte für die Musiker selbst und zur anderen für die Jugendarbeit in der St. Georgsgemeinde bestimmt ist, sei schon jetzt herzlich gedankt. **Andreas Mehner**

**Gesangverein Frohsinn - Kinderchor**

**Kinderchor eröffnet Weihnachtsmarkt**

Auch in diesem Jahr wird der Weihnachtsmarkt in Steinbach durch den Kinderchor des Gesangvereins Frohsinn eröffnet. Die Kinder singen vor dem Backhaus am 7. Dezember um 13 Uhr Adventslieder und freuen sich auf Ihren Besuch! Dabei sind auch unsere Minis, die Kinder von 4-6 Jahren, die im September ihr Können auch schon im Rahmen unseres Kinderchormusicals gezeigt haben. Vielleicht hat ja auch Ihr Kind Lust, bei den kleinen oder größeren Kindern im Kinderchor im nächsten Jahr mitzumachen. Geplant ist sicher wieder ein Musical und viel Spaß beim Singen und Spielen. Nach dem Auftritt der Kinder sind Sie herzlich an den Stand des Gesangvereins Frohsinn eingeladen. Die Frauen u. Männer des Gemischten Chores sorgen auf dem Weihnachtsmarkt wie jedes Jahr wieder für selbstgemachte Gulaschsuppe, Schmalzbrote, Glühwein und hausgemachten Kuchen. Zusätzlich wird wieder die biologisch-naturreine Marmelade, darunter Johannisbeer- und Quittengelee, aus Hagenlochers Garten verkauft. Hoffen wir also auf gutes Weihnachtsmarktwetter und laden Sie ein, inmitten der hektischsten Jahreszeit kurz bei uns zu verweilen - bei Glühwein, Gulaschsuppe und guten Gesprächen. Wir freuen uns auf Sie!  
**Der Vorstand**

**TuS Steinbach - Tischtennis**

**TuS - 2. Tischtennis Stadtmeisterschaft**

Nach der erfolgreichen Premiere dieses Jahr veranstaltet die TuS Steinbach am Sonntag, 12.1.2014 ab 11 Uhr die 2. Steinbacher Tischtennis-Stadtmeisterschaft in der Friedrich-Hill-Halle. Spaß und Geselligkeit stehen im Vordergrund, verbunden mit dem Anreiz einen „Pokaltitel“ zu erringen: „2. Steinbacher Stadtmeister“. Teilnehmen dürfen alle Steinbacher Vereine oder Gruppen. Die Stadtmeisterschaft wird als Mannschaftsmeisterschaft ausgetragen. Eine Mannschaft besteht aus drei Spielern. Pro Verein oder Gruppe können mehrere Mannschaften gemeldet werden. Nur Spieler, die nicht beim Deutschen Tischtennisverband für den Spielbetrieb gemeldet sind oder waren bzw. die nicht aktiv bei einem Tischtennisverein spielen oder gespielt haben dürfen teilnehmen. Mindestalter ist 16 Jahre. Das Startgeld beträgt 10,00 € pro Verein bzw. Gruppe. Anmeldungen bis zum 2. Dez. 2013 formlos per E-Mail an harald.feuerbach@web.de oder schriftlich an TuS-Steinbach, Obergasse 33, 61449 Steinbach. Die Teilnahme wird in Reihenfolge der Anmeldungen berücksichtigt. Wir freuen uns auf Eure Teilnahme!  
**Harald Feuerbach Winfried Gerstner**

**Freiwillige Feuerwehr Steinbach**

**Vereinsfeier mit vielen Überraschungen**

Am 9. November lud der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Steinbach seine Mitglieder zur diesjährigen Vereinsfeier in die Friedrich-Hill-Halle in der Obergasse ein und betrat damit Neuland. Da die sonstige Location - das Bürgerhaus - durch den Brand Anfang des Jahres vernichtet wurde, musste ein vollkommen neues Konzept erarbeitet werden. Der 1. Vorsitzende Ralf Kiwitzki eröffnete pünktlich um 20 Uhr die Veranstaltung mit einem Grußwort an die rund 200 erschienenen Mitglieder und Ehrengäste. Darunter auch Kreisbrandinspektor Carsten Lauer u. der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Norbert Fischer. Im selben Atemzug dankte Kiwitzki auch der TuS Steinbach für die Benutzung der Räumlichkeiten und deren Hilfe bei der Organisation. Zudem sorgte die TuS an diesem Abend für die Verpflegung und stellte ein kompetent (schnelles) Bedienungsteam bereit. In diesem Jahr gab es auch wieder mehrere Vereinsjubilare zu feiern.

**Hans Günther Bundschuh und der leider nicht anwesende Robert Heuschen wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt. Sie sind mittlerweile seit 50 Jahren Mitglied des Fördervereins.**

Auf die Frage ob er sich noch an seine ersten Jahre erinnern könne, berichtete Herr Bundschuh noch stolz von den Zeiten, als man noch m. Tragkraftspritzenanhängern Brände bekämpft habe. **Dieter Nebhuth und „Bobbi“ Althaus wurden für ihre 40-jährige Mitgliedschaft geehrt. Außerdem kann Gottfried Bopp auf 25 Jahre Zugehörigkeit zurückblicken.**

Ralf Kiwitzki verlas die Urkunden und lud die Geehrten anschließend auf ein Glas Sekt ein. Danach übernahm Stadtbrandinspektor Dirk Hagen das Wort. Er zeigte sich stolz über die geleistete Arbeit des letzten Jahres. Gemeinsam mit Bürgermeister Dr. Naas konnte dieses Jahr erneut die Anerkennung der Landesregierung verliehen werden. **Für 10 Jahre aktiven Einsatzdienst bei der Feuerwehr wurde Daniel Kiesel geehrt. Ihm folgte Frank Bielefeld für 30 Jahre aktiven Dienst an der Allgemeinheit.**

Von Bürgermeister Dr. Stefan Naas erhielten sie die Ehrenurkunde. Zusätzlich zu den Ehrenurkunden vergibt das Land Hessen Anerkennungsprämien. Anschließend übernahm Kreisbrandinspektor Carsten Lauer das Wort. Auch er blickte stolz zurück und ging auf das Geleistete beim Bürgerhausbrand im Februar ein. Anschließend erinnerte er mit Stadtbrandinspektor Dirk Hagen an die Hochwasserereignisse in diesem Jahr. Binnen Stunden meldeten sich Freiwillige, die sich noch am selben Tag im Rahmen des Katastrophenschutzes in ungewisse Hochwasserschadenslagen zum Helfen aufmachten. So geschehen zur Unterstützung der Region Biblis und eine Woche später mit einem mehrtägigen Aufenthalt in Sachsen. Beide schätzen sich stolz auf so eine Bereitschaft in den Steinbacher Reihen zu treffen. In diesem Zusammenhang wurden die anwesenden **Hochwasserhelfer von Sachsen Andre Bunk, Thorsten Drews und Michael Döge geehrt und erhielten neben einem Hochwasserorden Dankesurkunden.** Auch die Namen der Helfer in Biblis wurden verlesen und mit Applaus bedacht. Nach einer Einlage der Band „Euro-Tops“, die die Veranstaltung durch den Abend begleitete, wurde der Feuerwehr ein neues Fahrzeug übergeben. Stellvertretend für den Fahrzeugausschuss stellte Andreas Damsz den nagelneuen Kleinlastkraftwagen kurz vor. Anschließend übernahm der Vorsitzende Ralf Kiwitzki das Wort und verkündete erfreut, dass das 44.000 € teure Fahrzeug dank der Mitglieder des Fördervereins mit 16.500 € bezuschusst werden konnte. Auch Bürgermeister Dr. Stefan Naas freute sich mit dem Auslaufmodell des Ford Transit in schweren finanziellen Zeiten ein echtes Schnäppchen gemacht zu haben. Nach einer symbolischen Übergabe mit einem Bild des Fahrzeuges an SBI Dirk Hagen, konnte es vor der Tür der Friedrich-Hill-Halle bestaunt werden.

Ein weiteres Highlight des Abends stellte der Auftritt von **Peter Schübler alias „Die Schüssel“** dar. Mit seinem unverkennbaren Humor unterhielt er die Gäste mit einem Ausschnitt aus seinem Programm „Abgewrackt“ und aktuellen Themen rund um Steinbach. So fanden sich der Bürgerhausbrand und auch die Dauerbaustelle der Bahn Str. in seinen Witzen wieder. Die Halle tobte vor Lachen. Danach übernahm Peter Schübler auch gleich das Amt der Losfee bei der Verlosung des Hauptpreises abends. Als neuen Besitzer einer Krups Nespresso Kaffeemaschine wurde von ihm Erich Dreger ausgelost. Im Anschluß daran wurden Lose für die Tombola verkauft, mit deren Einnahmen die Arbeit des Fördervereins unterstützt wird. Neben den zahlreichen "tollen" Preisen wartete ein neuer Flachbild-Fernseher auf seinen Besitzer, was die Spannung während der Verlosung stetig steigerte und durch den Humor der „Schüssel“ abgerundet wurde. Der Gewinner des Hauptpreises war Karl-Heinz Saur. Die gute Stimmung riss auch nach der Verlosung nicht ab und so konnte eine gelungene Vereinsfeier langsam ausklingen. **Text + 5 Fotos Daniel Matthäus**



Jetzt schnell 125 Euro sichern.\*

**DAS ROCKT RICHTIG. TAUNASTROM 36FIX.**

In diesem Angebot ist Musik drin. Denn mit unserem neuen Stromprodukt TaunaStrom 36fix setzen Sie auf unseren günstigen und fairen Strompreis für 36 Monate. Sichern Sie sich zusätzlich 125 Euro\* und profitieren Sie von unserem Top-Service vor Ort.

Jetzt einfach online wechseln: [www.stadtwerke-oberursel.de](http://www.stadtwerke-oberursel.de)

36 Monate Preisgarantie. Mit flexibler Laufzeit.

**STADTWERKE OBERURSEL**  
Wasser. Energie. City-Service.

\*100,- € Wechselbonus + 25,- € Gutschein für den Energiespar-Shop der Stadtwerke Oberursel (Taunus) GmbH für Neukunden. Der Aktionszeitraum ist bis 31.10.13 befristet.

**Karosserie Fachbetrieb**

**RW Autoprofis**  
[www.rw-autoprofis.de](http://www.rw-autoprofis.de)

- Karosseriebau
- Lackiererei
- Autobeschriftung
- Smartrepair

**Unfallinstandsetzung an Kraftfahrzeugen aller Art!**

**Karosseriebau + Lackierarbeiten**  
vom Karosseriebaufachbetrieb

**WOLF UND WOYTSCHÄTZKY GMBH**  
Inh. Heinz-Peter Reiter und Erik Weber  
Industriestrasse 6 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel. + Fax: 06171-79836 · Mobil: 0163-8244400

**WILLI ANTHES**  
Bauingenieure BDB

**BAUUNTERNEHMEN**

**Umbauten · Sanierung · Verputz  
Fliesen · Kanal · Pflastern**

Daimlerstraße 2 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel.: 0 61 71 / 97 64 - 0 · Fax: 0 61 71 / 8 55 29



**Feuerwehr erhält neues Fahrzeug (KLKW)**

Während der Vereinsfeier am 09.11. wurde der Freiwilligen Feuerwehr Steinbach durch den Förderverein der Feuerwehr und Bürgermeister Dr. Stefan Naas ein neues Fahrzeug übergeben. Dabei handelt es sich um einen nagelneuen Kleinlastkraftwagen (KLKW). Dieser „hört“ auf den Funkrufnamen Florian Steinbach 63 und soll das 22 Jahre alte Mannschaftstransportfahrzeug 2 ersetzen. Bei dem Fahrzeug handelt es sich um einen Ford Transit. Der Ausbau zum Feuerwehrfahrzeug erfolgte durch die Fa. Hensel. Das Fahrzeug dient dem Nachschub und der Versorgung und kann 8 Personen befördern. Zusätzlich ist im Heck Platz für 2 Rollcontainer. Es können somit unabhängig vom Gerätewagen Logistik, welches das gleiche Rollcontainersystem verfügt, 2 Rollcontainer unabhängig an Einsatzstellen gebracht werden. Ein großer Vorteil bei mehreren Einsatzstellen wie z.B. nach Unwettern oder Hochwasserschadenslagen. Von den 44.000 € Fahrzeugkosten beteiligte sich der Förderverein mit 16.500 €. Dies strich der 1. Vorsitzende Ralf Kiwitzki heraus und dankte allen Vereinsmitgliedern für ihre Unterstützung. Auch Bürgermeister Dr. Stefan Naas hatte allen Grund zur Freude. In schweren finanziellen Zeiten freute er sich mit dem Ford ein echtes Schnäppchen gemacht zu haben. Da es sich bei dem Ford Transit um ein Auslaufmodell handelt, kostete das Fahrzeug komplett mit feuerwehrtechnischer Ausstattung soviel wie andere Fahrzeuge ohne Ausrüstung. Schließlich wurde das Fahrzeug symbolisch mit einem Bild Stadtbrandinspektor Dirk Hagen übergeben. Nach der Übergabe konnte das Fahrzeug noch vor der Friedrich-Hill-Halle bestaunt werden, bevor es seinen „ersten Einsatz“ hatte. Bei Regen wurde für die anwesenden Vereinsmitglieder - nach der Veranstaltung - mit dem neuen KLKW nämlich ein Shuttleservice für nach Hause angeboten.

## Stadt Steinbach

## Eric Maximilian ein neuer Steinbacher!

Am 25.07.2013 erblickte Eric Maximilian Schild in Bad Soden am Taunus als erstes Kind von Bianca Schild u. Stefan Seggebruch das Licht der Welt. Bürgermeister Naas besuchte am 5.11.2013 den neuen Steinbacher und überbrachte die Glückwünsche und das Willkommenspaket des Magistrates der Stadt Steinbach (Ts). Wir freuen uns mit den Eltern und wünschen für die Zukunft alles Gute in Steinbach (Taunus).



## Stadt Steinbach Steinbach/Ts. mit IHK-Qualitätszeichen ausgezeichnet



## Steinbach (Taunus) ist "ausgezeichneter" Wohnort für Fach- und Führungskräfte

Erhalten Neubürger bei Ihrer Kommune eine individuelle Beratung über die Betreuungssituation vor Ort? Verfügen Ihre Ansprechpartner für Neubürger über Fremdsprachenkenntnisse? Gibt es Informationsmaterial, mit dem Sie die Bürgerinnen und Bürger über Kultur und Freizeitangebote Ihrer Kommune informieren? Diese und weitere Fragen hat die Stadt Steinbach (Taunus) im Rahmen des Audits zum IHK-Qualitätszeichen „Ausgezeichneter Wohnort für Fach- und Führungskräfte“ beantwortet. „Die Stadt Steinbach (Ts) hat bewiesen, dass sie in besonderem Maße Anstrengungen unternimmt, um von potenziellen Neubürgern als attraktive Kommune wahrgenommen zu werden. Deshalb hat sie sich diese Auszeichnung redlich verdient“, sagte Karen Hoyndorf, stellvertretende Präsidentin der IHK Frankfurt am Main, bei der Übergabe der Urkunde im Steinbacher Rathaus. „Wir freuen uns außerordentlich über diese Auszeichnung. Sie ist der Lohn für die Anstrengungen, die wir in den vergangenen Jahren unternommen haben, um noch stärker als attraktiver Wohn- und Arbeitsort wahrgenommen zu werden“, kommentierte Dr. Stefan Naas, Bürgermeister der Stadt Steinbach (Taunus), die Auszeichnung. Bis 2016 kann Steinbach nun mit der Auszeichnung „Ausgezeichneter Wohnort für Fach- und Führungskräfte“ werben. Hintergrund: „Ausgezeichneter Wohnort für Fach- und Führungskräfte“ Das Audit „Ausgezeichneter Wohnort für Fach- und Führungskräfte“ ist eine Initiative des IHK-Forums Rhein-Main. Mithilfe dieses Instrumentes wollen die Industrie- und Handelskammern der Metropolregion FrankfurtRheinMain mit den Kommunen in einen Dialog darüber treten, welche Strategien und Maßnahmen vorbildlich sind, um ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort für potenzielle Neubürger zu sein. Ziel des Audits ist es, eine gelebte Willkommenskultur zu etablieren, sodass sich in- und ausländische Fach- und Führungskräfte in Frankfurt-Rhein-Main heimisch fühlen u. ein Angebot vorfinden, das ihren Bedürfnissen entspricht. Alle Ober-, Mittel- und Unterzentren in der Region FrankfurtRheinMain können das Audit bei den jeweils regional zuständigen Industrie- u. Handelskammern beantragen.

## Freiwillige Feuerwehr Steinbach

## Feuerwehr beseitigt Ölspur



Am Samstag, den 9. November wurde die Freiwillige Feuerwehr Steinbach um 12.17 Uhr zu einer großen Ölspur alarmiert. In der Untergasse zwischen der Einmündung zur Wiesenau und Hessenring hatte ein Sattelaufleger großflächig Hydrauliköl verloren, was auf gerissene Schläuche zurückzuführen ist. Direkt nach dem Eintreffen der Feuerwehr war das komplette Ausmaß bekannt. Etwa 50 Liter Hydrauliköl verteilten sich auf 2 x 70 m der Untergasse, welche für die Reinigungsarbeiten komplett gesperrt werden musste.

Zwecks Eigenschutz und um ein größeres Verkehrschaos zu vermeiden (Aufgrund der Sperrung bestand keine freie Durchfahrt in den Steinbacher Süden), ließ Einsatzleiter Thorsten Henrichs die Zufahrten zu dem Gebiet sperren. Die Straße wurde mit 250 kg Bindemittel abgestreut. Aufgrund der speziellen Viskosität von Hydrauliköl musste das Bindemittel mehrfach verteilt werden, um die normale Beschaffenheit der Straße wieder herzustellen. Da sich der Austritt im Baustellenbereich ereignete, musste zusätzlich noch kontaminiertes Erdschutt abgetragen werden. Nachdem das Erdschutt und das Bindemittel wieder aufgenommen waren, wurde die Straße noch mit speziellen Flüssigbindemittel und Wasser gereinigt. Um weiteres Austreten zu vermeiden sind mit Absprache der Polizei Maßnahmen am Sattelaufleger veranlasst worden. Nach Beendigung der Reinigungsarbeiten übernahm die Polizei die Einsatzstelle und gab die Straße wieder frei. **Leider gab es Verkehrsteilnehmer, die die Absperrmaßnahmen eigenmächtig veränderten, dadurch die Vollsperrung aufhoben und so durch den fließenden Verkehr Einsatzkräfte gefährdeten. Dies ist ein gefährlicher Eingriff in den Straßenverkehr und kann strafrechtlich verfolgt werden!** Gegen 14 Uhr rückten die Feuerwehrkräfte wieder ein. Ausgerückt waren 3 Fahrzeuge mit 14 Mann.

## Feuerwehr zeigt sich mit dem Luftgewehr treffsicher

Bei den vom Schützenverein ausgetragenen diesjährigen Stadtmeisterschaften im Luftgewehr schießen zeigte man sich gut im Zielen. So waren die ersten 3 Plätze der Herren mixed Staffel komplett von der Feuerwehr belegt. Dabei erreichte das Team Feuerwehr II 364 Ringe und Team Feuerwehr I 370 Ringe. Sieger wurde Feuerwehr Team III mit 386 Ringen. Auch die besten Schützen stellte die Feuerwehr. Dies wurden mit 100 Ringen Monika Keil und 105 Ringen Lothar Bender. Saskia Settler war mit 86 Ringen und Marvin Bielefeld mit 88 Ringen im Jugendbereich erfolgreich. Auch im Teamschießen der Jugend machte die Jugendfeuerwehr den Sieg unter sich aus. Hier siegte das Team I mit 315 Ringen dicht gefolgt vom Team II mit 305 Ringen.



## TG 08 Steinbach TG08 beim Cats-Shooting



## TG08 beim Cats-Shooting in den Frankfurter U-Bahn-Stationen!

Da staunte so mancher Fahrgast der U-Bahn nicht schlecht, als er am Samstag, den 02.11.2013, sieben Katzen in den verschiedenen U-Bahnstationen in der Frankfurter Innenstadt entdeckte. Fotograf Daniel Schrick war vor einigen Wochen auf der Suche nach Cats Kostümen für ein Fotoshooting auf uns gestoßen und hatte uns angeschrieben, ob wir ihm für das Shooting unsere Cats-Showkostüme vom letzten Jahr ausleihen könnten. Bei der Vorbesprechung für das geplante Shooting fragte er dann kurzerhand unsere Mädels, ob sie nicht Lust und Spaß daran hätten mitzumachen. Klar ließen sich unsere Mädels so was nicht entgehen und so machten sie sich Samstagmorgen geschminkt und in ihren Catskostümen auf den Weg zur ersten U-Bahn Station am Zoo und von da aus dann noch zu diversen anderen Stationen. Das Shooting machte allen riesen Spaß und als sie dann am Abend bereits die ersten Bilder bekamen waren sie total begeistert. Es war für alle eine tolle Erfahrung und ein riesen Dankeschön geht an Daniel Schrick, der das tolle Erlebnis unseren Mädels ermöglicht hat.



VERKAUFEN • VERMIETEN • BEWERTEN  
Der Immobilienmakler der Postbank

Junge Familie mit Kind sucht  
3-4 Zi Whg in Steinbach

Tel.: 06172-926930 • www.bhwi.de/badhomburg

## Nachrechnen lohnt sich!

Zinsen so niedrig wie selten zuvor - jetzt umfinanzieren!

Wir beraten Sie gerne.

Walter Schütz - Oliver Diefenhardt

Vertretungen der Allianz

Eschborner Str. 14, 61449 Steinbach Taunus

walter.schuetz@allianz.de

oliver.diefenhardt@allianz.de

Tel. 0 61 71-98 16 98/98 26 81

Fax 0 61 71-98 16 99

Allianz

## REICHARD

PAPIERE - VERPACKUNGSMITTEL

Siemensstraße 13 - 15 · 61449 Steinbach/Ts.

Tel. 06171-74071 · www.reichard.de

Ihr kompetenter  
Partner für  
Verpackungslösungen

## Caritas Steinbach - Hochtaunus

## Das Caritas-Projekt: „Bildungscoaching für junge Migrantinnen und Migranten“



Liebe Steinbacher Bürgerinnen und Bürger!

Heute möchte ich Sie über die Ergebnisse meiner 3,5 jährigen Arbeit in Ihrer Stadt informieren. Wie die Ergebnisse der qualitativen Befragung in Steinbach zeigen, ist die außerschulische Förderung von Jugendlichen mit Migrationshintergrund von großer Bedeutung, da sie die erforderliche Unterstützung in ihren Elternhäusern nicht erhalten, selbst wenn alle befragten Eltern der Bildung ihrer Kinder eine große Bedeutung beimessen. Etwa 70 Prozent der Mütter haben nicht nur Probleme mit der Beherrschung der deutschen Sprache, sondern kennen sich auch im deutschen Bildungssystem kaum aus, so dass sie ihren Kindern auch beim Übergang von der Schule in den Beruf nicht helfen können. Aus diesem Grund ist das ehrenamtliche Engagement ein wichtiger Bestandteil des Projektes, um Jugendliche in Eins-Zu-Eins-Coaching adäquat zu fördern. Gute Bildungsabschlüsse sind die Basis für eine gute berufliche Zukunft. Innerhalb von 3,5 Projektjahren konnten insgesamt 36 Ehrenamtliche, von denen 16 migrantenstämmig sind, und 30 Jugendliche für das Caritas-Projekt „Bildungscoaching“ gewonnen werden. Bei den Jugendlichen musste die

Anzahl der Aufgenommenen begrenzt werden, um lange Wartezeiten auf Ehrenamtliche zu vermeiden. Derzeit sind 12 Ehrenamtliche am Projekt aktiv beteiligt, von denen manche seit 2010 bzw. 2011 rege dabei sind. Etwa die Hälfte der aktiven Ehrenamtlichen hatte vor der Mitarbeit im Projekt keinerlei Kontakt zu MigrantInnen. Erst durch die Zusammenarbeit im Projekt sind nicht nur Kontakte zu MigrantInnen, sondern auch Beziehungen zu ihnen entstanden, die für die Integration einer ethnisch-kulturellen Minderheit unentbehrlich sind. Auch die migrantenstämmigen Ehrenamtlichen erfahren kulturelle Vielfalt, wenn sie ihre Schützlinge aus anderen Kulturkreisen zu Hause besuchen. Die ersten Tandems konnten im März 2011 zusammengeführt werden. Im Laufe der drei Jahre wurden 26 Tandems zusammengeführt, von denen 12 Tandems meist aus zeitlichen und/oder gesundheitlichen Gründen vorwiegend seitens der Ehrenamtlichen aufgelöst wurden. Jugendliche werden neben ihrem Eins-Zu-Eins-Coaching noch durch verschiedene Maßnahmen unterstützt, wie beispielsweise durch die Gruppennachhilfe in den Kernfächern Deutsch, Englisch und Mathematik, die von besonders geeigneten Ehrenamtlichen gegeben wird. Einige Ehrenamtliche, deren eigene Schulzeit ja schon lange zurückliegt, fühlen sich nämlich nicht in der Lage, SchülerInnen oder Schüler der Oberstufe zu unterrichten. Eine weitere Maßnahme ist die Durchführung von Bewerbungstrainings, um Jugendliche auf einen erfolgreichen Übergang von der Schule in den Beruf vorzubereiten und sie für die Arbeitsmarktsituation zu sensibilisieren. Angeboten werden auch Betriebsbesichtigungen, um Jugendlichen einen realistischen Einblick in die Berufswelt zu vermitteln. Des Weiteren führten die Auszubildenden der Firma Procter & Gamble in Bad Soden für die Jugendlichen ein Bewerbungstraining durch. Migrantenstämmige Jugendliche haben Potentiale wie Mehrsprachigkeit und interkulturelle Kompetenzen, die in einer pluralistischen und kulturell vielfältigen Gesellschaft wie der deutschen immer bedeutsamer werden, da die globalisierte Wirtschaft immer mehr an Bedeutung gewinnt. In Kooperationsgesprächen wird es den Unternehmen nahegebracht, diese Potentiale zu erkennen und den Jugendlichen die Möglichkeit der beruflichen Entwicklung zu geben. Dem Projektziel entsprechend – nämlich qualifizierte Bildungsabschlüsse zu ermöglichen und den Übergang von der Schule in den Beruf zu erleichtern – wurden Jugendliche sowohl im schulischen Bereich wie auch bei der Berufsorientierungsphase intensiv begleitet und unterstützt. Im ersten Projektjahr 2011 konnte das Projekt vor allem Erfolge im schulischen Bereich erzielen, da die Anzahl der Schülerinnen und Schüler im Projekt überwog. Im zweiten Projektjahr konnten von 10 zu vermittelnden Jugendlichen acht Jugendliche erfolgreich vermittelt werden, davon sechs in ein Studium bzw. in eine Ausbildung. Im dritten und letzten Projektjahr waren 12 Jugendliche zu vermitteln, von denen bereits vier Jugendliche einen Studien- bzw. Ausbildungsplatz fanden. Zwei Jugendlichen konnte eine Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahme (BvB)-Reha vermittelt werden und sieben Jugendliche haben im Schuljahr 2012/13 einen so guten Haupt- bzw. Realschulabschluss erreicht, dass sie sich allesamt für einen jeweils höheren Bildungsweg entschieden haben. Durch die Unterstützung der Ehrenamtlichen im Projekt erkennen sie ihre Fähigkeiten und erzielen Erfolge, durch die sie Selbstvertrauen gewinnen und motiviert werden, einen höheren Bildungsweg zu gehen und infolgedessen bessere Berufsperspektiven zu gewinnen. Wie die Ergebnisse der Erhebung zeigen, ist die außerschulische Unterstützung der Jugendlichen unabdingbar, um ihnen insbesondere die strukturelle Integration zu ermöglichen und ihnen weiterhin Mut für ihre berufliche Zukunft zu machen. Gezielte Förderung kann den Jugendlichen mit Migrationshintergrund eine Chance auf gleichberechtigte Teilhabe an der Gesellschaft eröffnen. Parallel zur qualitativen Erhebung wurden 2011 und 2012 auch projektbezogene Daten erhoben, um herauszufinden, in welchen familiären Verhältnissen die Jugendlichen leben, die für ihren beruflichen Werdegang von großer Bedeutung sind. Ich möchte mich aber auf diesem Wege von Ihnen allen herzlich verabschieden, da ich ab Januar 2014 den Caritasverband Dr. Gülsün Firat

## LC Steinbach Kreismeisterschaften Crosslauf in Merzhausen:



Anke Kracke

## Titel an Anke Kracke - Franka Köhling holt Silber, Paul Kaiser Bronze!

Auch wenn der Crosslauf nicht von allen geliebt wird, so ist er doch eine wichtige Erkenntnis für die Trainer. Um so erfreulicher war es dass der LC Steinbach mit 10 Personen am Start war – ein großes Lob an alle. Die ehemalige Trainerin Anke Kracke lief in der Klasse W45 über 3500m in 16:28 Minuten unangefochten zum Kreismeistertitel. In der Klasse W9 über 900m kam Lilith Bruckhoff in 4:17 Minuten auf den 11. Rang. In der W8 (auch über 900m) holte sich Franka Köhling nach einem beherzten Lauf die Silbermedaille in 4:01 Minuten. Annika Etz wurde 8. in 4:25 Minuten. Für diese 3 bedeutete dies Platz 3 in der Mannschaftswertung. In der Klasse W10 kam Sara Kaiser auf den 5. Platz (3:46 Min.) und den 9. Platz erlief sich Carina Etz in 3:54 Minuten. In der M8 holte sich Paul Kaiser die Bronzemedaille in sehr guten 3:58 Minuten. Zum Sieg fehlten lediglich 2 Sekunden. Auch Till Köhling als 4. kam in genau 4:00 Min. als 4. ins Ziel (auch nur 4 Sekunden hinter dem Sieger). Die Plätze 8 bzw. 9 gingen an Philip Faitz (8./4:42) und Georgiadis Stavros (9./4:56). Die Mannschaft (Kaiser, Köhling, Faitz) belegte den 6. Platz.

**Freiwillige Feuerwehr Steinbach**

**Martinsumzüge mit der Jugendfeuerwehr**



Auch dieses Jahr begleitete die Jugendfeuerwehr Steinbach die St. Martinsumzüge der Steinbacher Kindertagesstätten und Schulen. Am 08.11. fand der Umzug des Katholischen Kindergartens und des neuen städtischen statt. Darauf folgten am 8.11. der des evangel. Kindergartens "Regenbogen" u. der städtischen Kindergartens "Am Weiher" und "Wiesenstrolche", neu. Die Umzüge abgeschlossen hat die Phorms Schule mit ihrem Umzug am 12.11. Die Feuerwehr beaufsichtigte die Martinsfeuer und sicherte beim queren von Straßen gegen den fließenden Verkehr. Zusätzlich begleiteten die Jugendlichen der Jugendfeuerwehr die Umzüge mit Fackeln und sorgten so für eine wunderschöne Stimmung.

**Schützengesellschaft 1930 Steinbach/Ts.**

**Luftgewehr-Stadtmeisterschaft - Damen**

**EINZELWERTUNG DAMEN**

1. Platz Monika Keil Feuerwehr Team 3	100 Ringe
2. Platz Melanie Keil Feuerwehr Team 1	93 Ringe
3. Platz Isabel Faßbender Pitschetreter Team 1	89 Ringe
4. Platz Kristina Börger TUS RSG	88 Ringe
5. Platz Simone Remdt Pitschetreter Team 2	87 Ringe
6. Platz Rebecca Müller ASV Team 1	86 Ringe
7. Platz Andrea Bartoschek Pitschetreter Team 1	81 Ringe
8. Platz Jasmin Müller Pitschetreter Team 2	79 Ringe
9. Platz Angelika Ernst TuS Bewegung als Ausgleich	79 Ringe
10. Platz Monika Müller ASV Team 1	77 Ringe
11. Platz Gabi Treffert ASV Team 1	77 Ringe
12. Platz Jana Köhler Steinbacher Schwimmverein 2	73 Ringe
13. Platz Freya Dörr Steinbacher Schwimmverein 2	71 Ringe
14. Platz Heide Schilling TuS RSG	71 Ringe
15. Platz Phyllis Voekler Steinbacher Schwimmverein 2	70 Ringe

**MANNSCHAFTSWERTUNG DAMEN**

1. Platz Pitschetreter Team 1	306 Ringe
2. Platz TuS RSG	292 Ringe
3. Platz ASV Team 1	287 Ringe
4. Platz Steinbacher Schwimmverein 2	275 Ringe
5. Platz TuS Bewegung als Ausgleich Team	262 Ringe

**Luftgewehr-Stadtmeisterschaft - Herren**

**EINZELWERTUNG**

1. Platz Lothar Bender, Feuerwehr Team 4	105 Ringe
2. Platz Hagen Dörr, Steinbacher Schwimmverein 1	101 Ringe
3. Platz Dominik Hagen, Feuerwehr Team 1	100 Ringe
4. Platz Monika Keil, Feuerwehr Team 3 -Damen-	100 Ringe
5. Platz Sven Dreger, Feuerwehr Team 3	100 Ringe
6. Platz Michael Keil, Feuerwehr Team 1	99 Ringe
7. Platz Jiri Filip, ASV Team 1	97 Ringe
8. Platz Michael Keil sen., Feuerwehr Team 2	96 Ringe
9. Platz Florian Redlin, Feuerwehr Team 2	95 Ringe
10. Platz Melanie Keil, Feuerwehr Team 1 -Damen-	93 Ringe
11. Platz Baris Byram, Feuerwehr Team 2	93 Ringe
12. Platz Michael Zentgraf, Feuerwehr Team 3	93 Ringe
13. Platz Andreas Jell, Feuerwehr Team 3	93 Ringe
14. Platz Pius Dörr, Steinbacher Schwimmverein 1	92 Ringe
15. Platz Armin Degenhardt, Steinbacher Schwimmv. 4	92 Ringe

**Luftgewehr-Stadtmeisterschaft - Jugend**

**Ergebnisliste JUGEND - EINZEL**

1. Platz Marvin Bielefeld, Freiwillige Feuerwehr Team 1	88 Ringe
2. Platz Adrian Klumpf, Freiwillige Feuerwehr Team 2	88 Ringe
3. Platz Saskia Settler, Freiwillige Feuerwehr Team 1	86 Ringe
4. Platz Christopher Zentgraf, Freiw. Feuerwehr Team 2	77 Ringe
5. Platz Yannik Stadler, Freiwillige Feuerwehr Team 1	75 Ringe
6. Platz Michael Feulner, Freiwillige Feuerwehr Team 2	75 Ringe
7. Platz Sebastian Hagen, Freiwillige Feuerwehr Team 1	66 Ringe
8. Platz Justus Platen Freiwillige Feuerwehr, Team 2	65 Ringe
9. Platz Justin Bortoli, Pitschetreter	53 Ringe
10. Platz Ann-Kathrin Wolf, Pitschetreter	51 Ringe
11. Platz Nathalie Weckler, Pitschetreter	44 Ringe
12. Platz Anna Morawitz, Pitschetreter	38 Ringe
13. Platz Joe Kaiser, Pitschetreter	24 Ringe
14. Platz Lena Bijon, Pitschetreter	7 Ringe

**Ergebnisliste JUGEND - MANNSCHAFT**

1. Platz Jugendfeuerwehr Team 1	315 Ringe
2. Platz Jugendfeuerwehr Team 2	305 Ringe
3. Platz Pitschetreter Jugend Team 5	140 Ringe
4. Platz Pitschetreter Jugend Team 6	77 Ringe

**Tanzsportverein Blau-Gold Steinbach/Ts.**

**Workshop für Jugendliche beim TSV Blau-Gold Steinbach**

Ein Geschenk zum Nikolaus: Gutschein für 1 Gratis-Workshop – denn die nächste Party kommt bestimmt! Der TSV Blau-Gold Steinbach bietet Jugendlichen von 15 bis 20 Jahren die Gelegenheit zum kostenlosen Kennenlernen der wichtigsten Latino, Disco- und Gesellschaftstänze am Freitag, 6. Dezember 2013 von 19.15 bis 20.30 Uhr in der Sporthalle der Geschwister-Scholl-Schule. Begrenzte Teilnehmerzahl! Also schnell anmelden bei: Rita Ruhland, Tel. 069-311221. **H. D. Vosen**

**Stadtbücherei - Vorlese**

**Begeisterte Zuhörer beim Bilderbuchkino**

Das erfolgreiche Bilderbuch von Axel Scheffler und Julia Donaldson gab es am 6. November 2013 in der Stadtbücherei Steinbach (Taunus) als Bilderbuchkino zu sehen und zu hören. 18 Kinder und Muttis und ein Papa lauschten und schauten gespannt zu, als Jochem Entzeroth die Geschichte, in dem die kleine Maus den großen Gruffelo überlistete, vortrug und auf die Leinwand projizierte. Der große Wald ist voller Gefahren. Da ist es gut, wenn man einen starken Freund hat, dachte die kleine Maus. Und wenn man keinen hat, muss man einen erfinden. Die kleine Maus drohte jedem, der sie fressen wollte, mit

**IG Bauen - Agrar - Umwelt + VHS Hochtaunus**

**„Großes Kino“ in der Bildungsstätte**



**„Kultur vor Ort“ präsentiert B. O. N. - live**  
 Zum 20. Mal „Kultur vor Ort“: Auch dieses Jahr präsentieren die Volkshochschule Hochtaunus und die Bildungsstätte Steinbach im Rahmen ihrer gemeinsam verantworteten Veranstaltungsreihe einen Abend mit toller **Live-Musik. B. O. N. kehren am Donnerstag, 28. November nach sechs Jahren ins Haus der IG Bauen-Agrar-Umwelt zurück Beginn 19:30 Uhr, Eintritt frei**, um in der „Hessenstube“ Juwelen aus ihrem umfangreichen Repertoire zum Besten zu geben. B. O. N. – das sind die Stimmen von Elke Diepenbeck und Torsten Haus plus die akustische Gitarre des famosen Tilmann Höhn. Diepenbeck und Haus sind vielen Steinbachern bereits bekannt als die Frontleute von „Gebläse statt Plastik“ und „MoTown“ – beide Bands gastierten bereits bei den sommerlichen Open-Air-Veranstaltungen auf dem Areal der Bildungsstätte. Tilmann Höhn puzt u. a. bei „Hotel Bossa Nova“ die Saiten – und langt auch schon mal etwas härter zu bei der legendären Frankfurt City Blues Band. Alle drei zusammen spielen eine wichtige Rolle bei der Wiesbadener Institution „Nightbirds“ – das jährlich stattfindende Wilhelmstraßenfest kann sich schon seit Äonen kein Landeshauptstädter mehr ohne diese (fast) Big (Rock) Band vorstellen. Und so erklärt sich auch das Namenskürzel B. O. N. – es steht für „Best of Nightbirds“. Allerdings geht es bei B. O. N. rein akustisch und wesentlich ruhiger zu als beim Mutterschiff: Die drei wählen für ihre Auftritte stets ihre Lieblingssongs von so unterschiedlichen Musikern wie Rickie Lee Jones, Seal, den Beatles, Frank Sinatra, Michael Jackson, Sting, Genesis und vielen anderen und beschenken Ihnen „Großes Kino“ für die Ohren – so der Titel ihrer CD. Noch weiß man nicht, welche Titel sie am 28. November bei „Kultur vor Ort“ präsentieren, aber bei Seals „Kiss from a Rose“ kriegen Sie Gänsehaut – und ein Besucher des Auftritts von B. O. N. bei „Kultur vor Ort“ im Jahr 2007 bekannte, er würde sich bei der Version der drei von Genesis' „Carpet Crawlers“ am liebsten vor Wonnie wie eine rollige Katze auf dem Boden wälzen. Glauben Sie nicht? – Kommen Sie vorbei: Hearin' is believin'. Beginn 19:30 Uhr – Eintritt frei – herzlich willkommen!  
**Burkhard Much**

**Steinbacher Ärzte informieren:**

**WICHTIGE TELEFON-NUMMERN**

Liebe Patientinnen und Patienten, bitte schneiden Sie sich die folgenden Telefonnummern aus. Am besten legen Sie diese in die Nähe Ihres Telefons, damit sie im Notfall sofort griffbereit sind.

**Dr. Abdelsalam Mousa · Berliner Str 7 · Tel.: 98 16 20**  
 Fax: 98 16 21 · Email: abdel salam.mousa@t-online.de  
 Sprechzeiten: Mo 8 – 12 + 16 – 18  
 Di 8 – 12 + 16 – 18, Mi 8 – 12, Do + Fr 8 – 12 + 16 – 18

**Dr. Jörg Odewald · Am Schießberg 3 · Tel.: 7 24 77**  
 www.Dr-Odewald.de · Email: rezepte@dr-odewald.de  
 Terminvereinbarung: 06171-72477 oder 0151 51185722 - Fax: 79590  
 Sprechzeiten: Mo 8 – 12 + 15 – 18, Di 8 - 12 + 16 – 19\*, Mi 8 – 13  
 Do \*7 – 11 + 15 – 18, Fr 8 – 13  
 Di \*18 – 19 und Do 7 – 8 nur für Berufstätige  
 Anrufbeantworter für Rezepte + Überweisungen: 88 58 90

**Gemeinschaftspraxis**  
**Dr. Tim Orth-Tannenberg · Dr. Ursula Orth-Tannenberg**  
**Taunusstrasse 1 · Tel.: 7 21 44**  
 Fax: 98 04 96 · Email: Praxis@Dr-med-Orth.de  
 Sprechzeiten: Mo 7:30 – 11:30 + 13:30 – 17  
 Di 7:30 – 11:30 + 13:30 – 17, Mi 7:30 – 12  
 Do 7:30 – 11:30 + 13:30 – 17, Fr 7:30 – 12 u. nach Vereinbarung  
 Anrufbeantworter für Rezepte + Überweisungen: 20 85 36  
 Praxis-Homepage: www.Dr-med-Orth.de

**Gemeinschaftspraxis**  
**Dr. med. K. König, Dr. med. M. Kidess-Michel**  
 Frauenärzte, Feldbergstraße 1, 61449 Steinbach/Ts.  
 Telefon: 06171-7747 und 06171-74191 - Fax: 06171-86575  
 Öffnungszeiten:  
 Mo.-Fr. 8-12 Uhr Vormittag · Mo-Do 14-18 Uhr Nachmittag  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bad Homburg, im Krankenhaus**  
**Urseler Str. 33 · Tel.: 06172-19292 oder bundesweit 116 117**  
 Dienstbereit für Notfälle außerhalb der Praxiszeiten  
**Rettungsdienst, Notarzt (bei Lebensgefahr): 112**

dem schrecklichen Gruffelo. Dabei gibt es Gruffelos gar nicht. Doch dann taucht er plötzlich wirklich auf und sein Lieblingsschmaus ist Butterbrot mit kleiner Maus. Aber was eine clevere Maus ist, die lehrt auch einem Gruffelo das Fürchten. Ganz schön spannend, wie die kleine Maus mit ihrer List die anderen Tiere austrickste und vor allen Dingen sehr mutig, fanden die Kinder. Also eine richtig schöne Mutmach-Geschichte. Die Kinder waren so begeistert vom Vorlesen, das Jochem Entzeroth noch eine Geschichte als Zugabe verlas, in der es um das Zuhören ging. Daisy sitzt gerade am Frühstückstische, da stapft ein riesiges lila Nashorn in die Küche und klaut ihr zwei Pfannkuchen. Schnell will sie Papa und Mama davon erzählen, aber die sind viel zu beschäftigt um zu verstehen, was ihre Tochter da aufgeregt berichtet. Aber das Nashorn, stellt Daisy im Laufe der Zeit fest, ist ein richtig guter Zuhörer und ein Freund. Gute Zuhörer waren auch **die Kinder in der Vorlesestunde und sie freuen sich schon auf Mittwoch, 4. Dezember 2013, wenn von 16 Uhr bis 17 Uhr Advent- und Weihnachtsgeschichten vorgelesen werden** und anschließend gebastelt wird. Weitere Infos: Stadtbücherei Steinbach (Taunus), Bornhohl 4, Telefon 06171/980167, buecherei@stadtsteinbach.de



**Steinbacher Weihnachtsmarkt am 7. + 8. Dez. 2013**

Traditionell findet auch in diesem Jahr am 2. Adventswochenende der Steinbacher Weihnachtsmarkt auf dem Pijnacker Platz und in der Kirchgasse statt. **Eröffnet wird der diesjährige Weihnachtsmarkt am Samstag, 7.12.2013 um 13 Uhr** durch Bürgermeister Dr. Naas, begleitet von dem Kinderchor des Gesangsvereins Frohsinn. Natürlich darf auch der Weihnachtsmann bei der Eröffnung nicht fehlen! Im Anschluss an die Eröffnung wird er auf dem Weihnachtsmarkt Geschenke an die Kinder verteilen. Freuen dürfen sich die Kinder in diesem Jahr wieder über ein nostalgisches Kinderkarussell, welches auf dem Pijnacker Platz seine Runden drehen wird. Um 15 Uhr wird für Groß und Klein im Backhaus eine Weihnachtsgeschichte vorgelesen und anschließend wird es in der Stadtbücherei eine weihnachtliche Bastelstunde geben! Die dürfen Sie sich nicht entgehen lassen! Ein musikalischer Höhepunkt werden sicher die beiden Konzerte der Ghostpastors, Samstag und Sonntag, jeweils um 17 Uhr, in der evangelischen St. Georgskirche sein. Der Sonntag startet um 10 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der evangelischen St. Georgskirche! Um 14 Uhr findet an gleicher Stelle das Kinder- und Jugendkonzert mit Ellen Breitsprecher statt. Auch am Sonntag wird es eine Vorlesestunde geben – um 15 Uhr können Groß und Klein einer Weihnachtsgeschichte im Backhaus lauschen und im Anschluss daran wieder in der Bücherei basteln. Natürlich darf auch in diesem Jahr eine Ausstellung im Erdgeschoss des Backhauses nicht fehlen – diese steht unter dem Motto „Erinnerungen werden wach!“. Es handelt sich um eine Fotoausstellung des Steinbacher Dieters Nebhuth. Schauen Sie herein, vielleicht entdecken Sie sich selbst auf dem einen oder anderen Foto! Parallel zur Ausstellung von Dieter Nebhuth können Kinder „Original Steinbacher Weihnachtstaschen“ ausmalen und als Erinnerung an den Weihnachtsmarkt mit nach Hause nehmen. Bereits zum dritten Mal öffnet dieses Jahr, pünktlich zum Weihnachtsmarkt, das „Cafe Trau Dich“ im Trauzimmer des Backhauses wieder seine Türen. Hier können Sie verweilen und sich bei einer warmen Tasse Kaffee oder Tee, sowie leckerem selbstgebackenem Kuchen aufwärmen. Auch der alte Steinbacher Backofen wird wieder angeheizt, sodass Sie die Möglichkeit haben echtes Steinbacher Brot zu erwerben! Ebenso öffnet das Heimatmuseum im Untergeschoss des Backhauses anlässlich des Weihnachtsmarktes seine Türen. Am Samstag von 14-18 Uhr, sowie am Sonntag von 14-17 Uhr!

**Lageschieber Steinbach**

**Leinen los! - Die Lageschieber segeln wieder!**

Am 24. April 2014 geht's los mit dem Flug nach Athen die Inselwelt der Kykladen und Dodekanes zu erkunden. In den Tagen bis zum 03. Mai 2014 hat man genügend Zeit, um einige der schönsten Eilande in der griechischen Inselwelt anzulaufen und zu erkunden. **Wir treffen uns am 29.11.2013 ab 19:00 Uhr im Gasthaus „Zum Schwanen“, Schwanengasse, Steinbach. Nähere Infos gibt es bei Andreas Mehner(06171/8690132, segeln@lageschieber.de), Herbert Lüdtkke (01671-78204, herbert@herbertluedtke.de) und Ralf Braum ( 069/40321930, photo@ralf-braum.de) und auf den Lageschieberseiten im Internet: www.lageschieber.de.**  
**Andreas Mehner**

**TuS Steinbach - Tischtennis**

**TT - Pokalfight beschert Halbfinale**

Zum Kreisliga-Pokal-Viertelfinale mußte die TuS Tischtennis in der Kurstadt beim TTC Blau Gold Bad Homburg antreten. Eine sicher schwere Aufgabe. Doch vor dem Spiel warteten erst noch einige andere Hindernisse auf die Steinbacher. Michael Euler kam mit einer durchgeführten schmerzlichen Zahnbehandlung in die Halle und Arnd Bohl und Andreas Kienast kamen erst gar nicht soweit, da sie auf dem kurzen Weg in einem abendlichen Stau vor Oberursel schon feststeckten. "Prima" Voraussetzungen also. Michael mußte sich dem übermächtigen Gegner zu Beginn mit 0:3 geschlagen geben und Andreas sah in den ersten beiden Sätzen seiner Begegnung auch nicht gut aus. Eine deutliche Steigerung brachte jedoch noch den Ausgleich und Arnd sorgte anschließend für die 2:1 Führung. Das Steinbacher Doppel erspielte dann mit dem 3:2 Erfolg eine Vorentscheidung, auch wenn im anschließenden Spitzenspiel Andreas gegen den ehemaligen Hessenligaspieler Barbotin doch deutlich unterlegen war. Michaels Zahn-OP machte ihm mehr zu schaffen als gedacht und somit gleichen die Kurstädter noch einmal zum 3:3 aus. Zum Match-Winner avancierte dann Arnd mit einem doch recht lockeren 3:0 und damit war nach dem 4:3 das Halbfinale doch noch erreicht. Ein wenig einfacher hatte man sich das schon vorgestellt, doch die taktische Aufstellung der Gastgeber sorgte für reichlich Spannung. **Winfried Gerstner**



## Büro-Hilfskraft gesucht



IHRE APOTHEKER

Für die Central-Apotheke in Steinbach/Ts. suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Büro-Hilfskraft (m/w) zur Unterstützung diverser Bürotätigkeiten auf 450€ Basis.

Schriftliche Bewerbung bitte an:

Central-Apotheke  
z.Hd. Herrn Dr. Keuser  
Bahnstr. 51  
61449 Steinbach  
keuser@ihre-apotheke.de

## Nicholas Orth EDV-Beratung Fachinformatiker in Steinbach

Service Rund um den PC

Tel: 06171-95116101 – Mobil: 0151-20780460



## KLEINANZEIGEN

### VERSCHIEDENES - GEWERBLICH

Steinbach. Wenn Sie Ihren PC besser kennenlernen möchten oder Ihr PC nicht so will, wie Sie wollen: **Hilfe, Beratung und Schulung.**  
Handy: 01520 / 25 99 605, Tel. 0 61 71 / 8 65 27

Steinbach. **PKW An + Verkauf.** Wir suchen PKW's jeglicher Art mit oder ohne Schäden. Bitte alles anbieten. Tel. 0179-3214900 + Tel./Fax 06171-979710

### VERSCHIEDENES - PRIVAT

Steinbach. Tiefgaragenstellplatz, separat abschließbar, Im Wingertsgrund, ab sofort zu vermieten. Tel. 06171-79540 oder 0174 2127288

Gitarrenschele Frank Hoppe, Oberusel-Weißkirchen, Kurmainzer Straße 32. Qualifizierter Einzel- und Gruppenunterricht für alle Altersklassen.  
Tel. 06171-581295 - www.gitarrenschele-frankhoppe.de

Steinbach. Tiefgaragen-Stellplatz in Steinbach, Kirchgasse, zu vermieten. Tel. 0171 - 472 60 85

### IMMOBILIEN - PRIVAT

Steinbach. 3-köpfige Familie mittleren Alters aus Steinbach („Alt-Steinbacher“) sucht Ein- oder Zweifamilienhaus mit zumindest kleinem Garten zum Kauf in Steinbach wie folgt: Freistehend, Doppelhaushälfte oder Reihenhäuser ab 125m<sup>2</sup> Wohnfläche mit KG und/oder Dachboden bis 425.000 €. Bevorzugt ohne Makler, gerne auch mit anstehenden Modernisierungen. Bitte Rückmeldung an 06171-72468 oder 0176-23139860.

### Steinbacher Geschichten von Hans Pulver

#### Ein Steinbacher „Dichterviertel“?

Meine Frau hat ihn nicht vergessen, den Onkel Heine aus der Schwanengasse; denn er erzählte damals den Kinderleuten schöne Geschichten, die er sich selbst ausgedacht hatte. Er war ein gütiger und geduldiger Onkel. Ganz spannend war es für die Kleinen, wenn „de blinde Heine“ die Uhrzeit von seiner Taschenuhr und den Wert eines Geldstückes bestimmen konnte. Heinrich Beyer besuchte die Blindenschule in Friedberg/Hessen. Er übte den Beruf eines Korbflechters in Steinbach aus. Sein Talent zum Geschichtenerzählen zeigte sich auch in seinen Gedichten, die von der Firma Eduard Sahn, Frankfurt am Main, gedruckt wurden. Seine Gedichte sind der damaligen Zeit entsprechend rührend bis traurig-schön. Drei Titel zum Beispiel: „Des Vögleins Trost“, „Der Mutter Sorgen“, „Des Blinden Leben“. Mancher Gegenwart-Dichter bringt „Werke“, die in ihrer „totalen Abstraktheit“ auch Literaturkundige erschauern lässt; das gilt auch für die Kunst anderer Arten. Doch zum Trost: Der Mensch bleibt ein Hoffender (auch in Sachen Kunst). Hier ein Auszug aus dem Gedicht „Des Blinden Leben“ von Heinrich Beyer, Steinbach am Taunus (damals postalische Bezeichnung), Schwanengasse 5: „*Er steht zurück in vielen Fällen, da ihm der Glanz der Augen fehlt, und könnte seinen Mann doch stellen, von echter Geisteskraft beseelt.*“

Es liegt mir fern, die Schwanengasse als „Steinbachs Dichterviertel“ im Nachhinein zu bezeichnen. Aber: Onkel Heinrich war verheiratet. Und seine Frau war auch dichterisch veranlagt. Tante Liesi (Elisabeth) besuchte mich hin und wieder im (alten) Rathaus. Wir kamen gut miteinander aus. Doch einmal tauchte sie ihre Dichter-Feder energisch ins Tintenfass und schickte eine Beschwerde direkt an den Landrat. Tante Liesi war eine resolute Person, sie schilderte ihre Gründe zwar gereimt – aber deutlich. Soweit erinnerlich, war das Ende der 1950er Jahre. Der Landrat, damals der liebenswürdige Dr. Georg Eberlein (ich lernte ihn kennen, und er gefiel mir sofort), war überrascht von einer Beschwerde in dieser Form, die ihn gleichfalls zum Dichten anregte. Er versah das Schriftstück mit dem Vermerk: „*Ich kann nicht dichten, drum will ich nicht richten, ich geb's dem Herrn Köhler – dann wird mir's wieder wöhrer.*“ (Herr Köhler war Sachbearbeiter im Landratsamt.)

Dann gelangte das „Beschwerde-Gedicht“ zur Stellungnahme an den Bürgermeister von Steinbach. Von der Gemeindeverwaltung wurde die Sache, die nur eine Kleinigkeit war, zur Zufriedenheit der „Dichterin“ in Ordnung gebracht. Was könnten wir daraus folgern? Dichtkunst ist förderlich bei Erledigung von Eingaben an Behörden. (Aber das ist nur meine Meinung.) Heinrich Beyer, im Dorf genannt „de blinde Heine“, starb 1948. Zu jener Zeit hatte das Dorf Steinbach um 1.600 Einwohner; Bürgermeister war (bis 1956) Kaspar Braunroth. Während seiner Amtszeit kam Steinbach zu der lang ersehnten Wasserleitung (1953-55). Kaspar Braunroth lernte ich als Bürgermeister, Standesbeamten und Ortsgerichtsvorsteher als einen konservativen Sozialdemokraten kennen. Erfüllt von den geschilderten Dichter-Geschichten gestatten Sie mir, liebe Leserinnen und Leser, abschließend mein neuestes „Machwerk“ anzubringen: **Hoffnung**  
*Als Steinbach noch ein Dörfchen war, da gab es (richtige) Traditionen. Diese wieder zu beleben, würd' heute sich das lohnen? Diese Frage bleibt wohl offen, doch dem Menschen ist gegeben – er darf hoffen!*

Hans Pulver



Dienstsport mal anders

#### Sofort kaufen! - Feuerwehrkalender 2014

Für das Jahr 2014 hat die Freiwillige Feuerwehr Steinbach zum zweiten Mal ihren eigenen Feuerwehrkalender entworfen. Zwölf wunder schöne und witzige Motive zieren den Kalender für 2014 im A3-Format. Entworfen, entwickelt und dargestellt wurde der Kalender von Kameraden der Steinbacher Feuerwehr unter der Leitung von Thorsten Drews und Dominik Hagen. Lediglich der Druck geschah extern. **Zu erwerben gibt es die Kalender für einen Preis von 5,- € bei Bobbi Althaus Schreibwaren auf der Bahnstraße 3.** Mit dem Erlös des Kalenders wird die Arbeit des Fördervereins der Feuerwehr unterstützt und so kommen die Einnahmen dem Brandschutz zugute. Wer also noch keinen passenden Kalender für 2014 hat, oder ein passendes Geschenk für Weihnachten sucht, sollte schnell zuschlagen.

der neuen katholischen St. Bonifatiuskirche. Die gottesdienstliche Feier wird von Bezirksdekan Paul Lavatsch geleitet werden. Anschließend ist ein kleiner Umtrunk im ev. Gemeindehaus vorgesehen.

- In der Adventszeit beten wir wie in den vergangenen Jahren wieder die Laudes, das Morgengebet der Kirche im evang. Gemeindehaus, Untergasse 29. Anschließend werden wir auch dort miteinander frühstücken.
- Ökum. Adventgottesdienst am Sonntag, 8.12. um 10 Uhr in der evangelischen Georgskirche.
- Adventfeier der Senioren am Sonntag, 08.12 ab 15.00 Uhr im evang. Gemeindehaus in der Untergasse 29.
- Das Pfarrbüro befindet sich während der Bauphase in der Untergasse 29 (ehemaliges Büro der Sozialstation) und ist unter der neuen Adresse und der alten Telefonnummer zu den gewohnten Zeiten wieder geöffnet.

Kath. Pfarrei St. Ursula, Gemeindebüro St. Bonifatius Untergasse 29, 61449 Steinbach/Ts., Tel. 06171-71655, Fax 06171-981230, eMail: st.bonifatius-steinbach@kath-oberusel.de

Öffnungszeiten: Mo. 10-12 Uhr, Mi. 09-12 Uhr und Do. 16-19 Uhr; **Sprechzeiten mit Pastoralreferent Christof Reusch nach Vereinbarung**



Jalousien • Rolläden  
Markisen  
Elektroantriebe  
Fenster & Türen

Planung • Beratung  
Verkauf • Service

STEINBACH (TAUNUS)  
Tel. 0 61 71 / 7 16 43

#### W.+F. MÜLLER GmbH

Markisen • Jalousien  
Rollläden • Rolltore  
Elektr. Antriebe

Verkauf  
Montage  
Reparaturen

Tel. 06171-79861 • Fax -200516

#### IMMOBILIENGESUCHE

Häuser | Villen  
Grundstücke | ETW's

Von diversen Auftraggebern aus Industrie & Handel, von Banken sowie vermögenden Privatpersonen gesucht.  
Wir arbeiten kompetent, zuverlässig und schnell.

adler-immobilien.de | 06171. 58 400

ADLER IMMOBILIEN  
HER FÜHL' ICH MICH WOHL.



#### Ihre 1. Adresse für Immobilien

„Ob zur Beratung oder Vermittlung - wir stehen Ihnen gerne rund um das Thema Immobilie zur Verfügung“

Bahnstraße 6a | 61449 Steinbach  
Tel: 06171 / 20 15 99 5 | www.bex-immobilien.de

#### AMBULANTER PFLGEDIENTST UTE SAM

##### Wir suchen:

- ▶ **Examierte Fachkräfte**
- ▶ **Gesundheits- und Krankenpfleger/in**
- ▶ **Altenpfleger/in**
- ▶ **Vollzeit oder Teilzeit**
- ▶ **Firmenfahrzeug zur privaten Nutzung möglich.**

Für weitere Informationen rufen Sie uns an:  
Telefon: 06171-982303  
E-Mail: ute.sam@sampflagedienst.de

#### Evang. St. Georgsgemeinde Steinbach

Evang. St. Georgsgemeinde, 61449 Steinbach (Ts.), Untergasse 29

Pfarramt Nord: Pfr. H. Lüdtkke Telefon: 7 82 46  
Pfarramt Süd: Pfr. W. Böck Telefon: 069 / 47 88 45 28  
Gemeindebüro: Frau B. Korn Tel.: 7 48 76, Fax: 7 30 73  
Öffnungszeiten: Dienstag 16-18 Uhr, Donnerst. 8-12 Uhr  
Freitag 10-12 Uhr, Ökumen Diakoniestation: Tel.: 06173 / 92630  
Kronberg und Steinbach Fax: 06173 / 926316

E-Mail: info@diakonie-kronberg.de  
Kindertagesstätte „Regenbogen“  
Leiter Daniel Kiesel: Telefon: 7 14 31

#### EWIGKEITSSONNATAG

Sonntag 24.11. 10.00 Uhr Gottesdienst in der St. Georgskirche (Pfarrer Lüdtkke) Kollekte: Für den Stiftungsfonds DiaDem – Hilfe für demenzkranke Menschen

14.00 Uhr Andacht in d. Friedhofskapelle auf d. Steinbacher Friedhof (Pfarrer Lüdtkke)

Sonntag 01.12. 11.00 Uhr Familienkirche im Ev. Gemeindehaus Symbol „Stern“, Neujahrsempfang zum neuen Kirchenjahr (Pfarrer Werner Böck, FaKir-Team und Kindergarten); Kollekte: Für die eigene Gemeinde

Sonntag 08.12. 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der St. Georgskirche (Pfarrer Herbert Lüdtkke u. Pastoralreferent Reusch)

#### VERANSTALTUNGEN

Dienstag 26.11. 16.00 Uhr Konfirmandenunterricht  
18.00 Uhr Ghostpastorsprobe  
20.00 Uhr Chor in Steinbach

Mittwoch 27.11. 10.00 Uhr Krabbelgruppe  
15.00 Uhr Besuchsdienst  
16.00 Uhr Spielkreis  
19.00 Uhr Mitarbeitertreffen  
20.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (Beschluss)

Donnerstag 28.11. 15.00 Uhr Seniorenkreis  
20.00 Uhr Eine Welt Gruppe

Montag 02.12. 19.30 Uhr Bauausschuss  
Dienstag 03.12. 16.00 Uhr Konfirmandenunterricht  
18.00 Uhr Ghostpastors Generalprobe in d.Kirche  
20.00 Uhr Chor in Niederhöchstadt

Mittwoch 04.12. 10.00 Uhr Krabbelgruppe  
16.00 Uhr Spielkreis

Freitag 05.12. 18.30 Uhr Folklore  
Besuchen Sie auch unseren Internetauftritt unter  
[www.st-georgsgemeinde.de](http://www.st-georgsgemeinde.de)



Fenster und Türen fürs Leben

## Alu-Überdachungen

Keine Hektik, wenn dunkle Wolken aufziehen



Genießen Sie Ihre Terrasse einfach länger und entspannter. Mit Tectola, der Überdachung in stabiler Qualität und großer Vielfalt. Jetzt bei Ihrem Weru-Fachhändler:

## WERU FENSTER + TÜREN - STUDIO

KURT WALDREITER GmbH

Bahnstraße 13,  
61449 Steinbach (Taunus)  
Telefon 0 61 71 / 7 80 74  
Telefax 0 61 71 / 7 80 75  
mail: waldreiter@t-online.de  
NEU! Besuchen Sie uns im Internet  
[www.waldreiter-weru.de](http://www.waldreiter-weru.de)

#### Kath. Pfarrei St. Ursula Oberusel / Steinbach

Katholische St. Bonifatius Gemeinde,  
Untergasse 27 • 61449 Steinbach (Taunus)

Öffnungszeiten des Gemeindebüros St. Bonifatius:

Montag: 10.00-12.00 Uhr  
Mittwoch 09.00-12.00 Uhr  
Donnerstag 16.00-19.00 Uhr

Pfarramt: Tel. 7 16 55  
Untergasse 29 Fax: 98 12 30

eMail: st.bonifatius-steinbach@kath-oberusel.de

Kindergarten, Obergasse 68: 7 31 06

**Sprechzeiten mit Pastoralreferent Christof Reusch nach Vereinbarung.**

#### GOTTESDIENSTE

Samstag, 23.11. 15.00 Uhr Feier zur Grundsteinlegung der katholischen Kirche, Untergasse

Sonntag, 24.11. 09.30 Uhr Eucharistiefeier (ev. Gemeindehaus)

Mittwoch, 27.11. 08.30 Uhr Eucharistiefeier (ev. St.-Georgskirche)

Sonntag, 01.12. 09.30 Uhr Familiengottesdienst (ev. St.-Georgskirche)

Dienstag, 03.12. 06.00 Uhr Laudes, anschl. gemeinsames Frühstück (ev. Gemeindehaus)

Mittwoch, 04.12. 08.30 Uhr Eucharistiefeier (ev. St.-Georgskirche)

Sonntag, 08.12. 10.00 Uhr Ökumenischer Adventsgottesdienst (ev. St.-Georgskirche)

#### VERANSTALTUNGEN:

Montag, 28.10. 20.00 Uhr Vorbereitungstreffen Kinderbibeltage 2014

Montag, 25.11. 20.00 Uhr Treffen der Sternsingerverantwortlichen St. Ursula im Ursula-Treff, Oberusel

Dienstag, 26.11. 20.00 Uhr Ökumene-Ausschuss (ev. Gemeindehaus)

Mittwoch, 27.11. 20.00 Uhr Vorbereitungstreffen „Kinderbibeltage 2014“

Donnerstag, 28.11. 20.00 Uhr Sitzung des Ortschaftsausschusses (ev. Gemeindehaus)

Dienstag, 03.12. 19.00 Uhr Arbeitskreis Jugend St. Bonifatius (ev. Gemeindehaus)

Samstag, 07.12. 16.00 Uhr Adventfeier der Messdienerinnen und Messdiener

Sonntag, 08.12. 15.00 Uhr Adventfeier der Senioren (ev. Gemeindehaus)

#### HINWEIS:

• Am Samstag, 23.11. um 15.00 Uhr laden wir alle Bürgerinnen und Bürger Steinbachs herzlich ein zur Feier der Grundsteinlegung von